

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 188

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

2003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 188 – 2633

Bern, Montag, 17. August 1981
Berne, lundi, 17 août 1981

99. Jahrgang
99e année

No 188 – 17. 8. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus Zug, Fribourg,
Solethurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Avis d'inventaire et sommation publique.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 309684–309738

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1981 (Vorbericht) – Le commerce
extérieur suisse de juillet 1981 (Résumé).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Aircraft Components Aircoo GmbH, in Kloten (SHAB Nr. 182
vom 10. 8. 1981, S. 2554). Das Stammkapital der Gesellschaft be-
trägt Fr. 20 000, nicht Fr. 50 000.

Nachtrag

Libérale Baugenossenschaft Hönig und Wipkingen, in Zürich 10
(SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2353). Publikationsorgan der Ge-
nossenschaft ist das SHAB.

5. August 1981

Cash Werbeberatung Götz Meier Eberhardt Koper AG, in Zü-
rich 1, Rämistrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-
tendatum: 31. 7. 1981. Zweck: Planung, Gestaltung und Abwicklung
von Werbeaufträgen mit allen in diesem Zusammenhang stehen-
den Dienstleistungen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften.
Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500.
Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich.
VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR:
Hans-Ulrich Götz, von Zizers und Basel, in Oberwil BL, Präsident;
Ernst Meier, von Embrach und Winterthur, in Zürich; Urs Eber-
hardt, von Mettlen, in Bonfol, sowie Anton Koper, niederländischer
Staatsangehöriger, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu
zweien.

7. August 1981

Suisa, Schweizerische Gesellschaft für die Rechte der Urheber musi-
kalischer Werke, in Zürich 2. Genossenschaft (SHAB Nr. 296
vom 17. 12. 1980, S. 4088). Die Unterschrift von Dr. Ernst Hefti ist
erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Patrick Liechti, von Landis-
wil, in Thalwil.

7. August 1981

Egli Bau AG, in Zürich 6. Strassen-, Tief- und Hochbauunter-
nehmung (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2649). Fritz Jäggi und
Werner Freimüller, letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwal-
tungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter
Günthardt, von Zürich, in Oberrohrdorf.

7. August 1981

Alois Traubler AG, in Zürich 6. Rohkaffee (SHAB Nr. 58 vom
12. 3. 1981, S. 781). Wolfgang Wiedmer, bisher einziges Mitglied des
VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht
mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.
Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus
Ackermann, von Wolfwil, in Thalwil.

7. August 1981

Traiteur Ganz AG, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 110 vom
15. 5. 1981, S. 1566). Statuten am 15. 7. 1981 geändert. Neue Firma:
Caressa AG. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Industriestrasse
25, c/o Uesgo-Trimerco Holding AG. Neuer Zweck: Betrieb eines
Handelsunternehmens für Waren aller Art, Verkauf von Food- und
Non-Food-Waren auf Gross- und Detailhandelsstufe und Beliefe-
rung, Betreuung und Finanzierung der mit der Gesellschaft in Ge-
schäftsverbindung stehenden Detailisten des Lebensmittelhandels
und verwandten Berufsgruppen; kann Grundstücke erwerben und
veräußern und sich an gleichartiger oder ähnlichen Unternehmungen
beteiligen.

7. August 1981

H. J. Suter Bau- und Verwaltungs AG, in Bachenbühlach
(SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 374). Statuten am 7. 4. 1981 geän-
dert. Neue Firma: Suter Bau- und Verwaltungs AG. Neu hat Kolle-
ktivprokura zu zweien: Peter Baumgartner, von Rapperswil BE und
Zürich, in Uster.

7. August 1981

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Schlieren, in Schlieren (SHAB
Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 496). mit Hauptsitz in Zürich. Der Einzel-
unterschrift führende Christian Graf wohnt nun in Oberengstringen.

7. August 1981

Hoogstraal Aktiengesellschaft, in Hombrechtikon, Laden-
einrichtungen (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1787). Der Proku-
rist Jakob Scherer wohnt nun in Richterswil.

7. August 1981

Georges Theiller, Architekturbüro, in Thalwil (SHAB Nr. 37 vom
14. 2. 1979, S. 481). Neu hat Einzelprokura: Urs Theiller, von Stein
AR, in Thalwil.

7. August 1981

Cotrade AG, in Zürich 2. Waren aller Art (SHAB Nr. 26 vom
3. 2. 1981, S. 346). Neu hat Einzelprokura Herbert Kuhn, von Wö-
hlen AG, in Illnau-Effretikon.

7. August 1981

BVG, Bau- und Verwaltungs-Gesellschaft, in Thalwil, Aktienges-
ellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1885). Neu hat Einzel-
prokura, ausgedehnt auf Veräußerung und Belastung von Grund-
stücken: Rolf Theiller, von Stein AR, in Thalwil. Neu hat Kollektiv-
prokura zu zweien: Werner Sorg, von Zürich und Dietikon, in Stäfa.

7. August 1981

Remtee AG, in Zürich 1. technisches Handelsunternehmen
(SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Neues Mitglied des VR
(Verwaltungsrates) und zugleich Delegierter desselben mit Einzelun-
terschrift: Thomas Lohmert, von Schwändi, in Losone. Kurt Schläp-
fer, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er
führt weiter Einzelunterschrift.

7. August 1981

Isliker AG, in Dübendorf, Eisen- und Metallkonstruktionen
usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Neues Mitglied des
Verwaltungsrates: Karl Stocker; er hat weiter Einzelprokura.

7. August 1981

D. Leitgeb AG, Ing. Büro für elektronische Bauelemente, in Dü-
bendorf (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2401). Roger Werner
ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des
VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Arthur Loepfe, von Häge-
nenschwil, in Appenzell.

7. August 1981

Immobiliën Müllerstrasse 72 Aktiengesellschaft, in Zürich 4
(SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1837). Die Wehrsteuerverwaltung
des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die
Firma wird daher gelöscht.

7. August 1981

Confino AG, in Zürich 7. Verwertung von Patenten usw. (SHAB
Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1249). Neue Mitglieder des Verwaltung-
srates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel D. Meier, von
Oberchredingen, in Octwil am See, und Giuseppe Lomino, italia-
nischer Staatsangehöriger, in Lavina-Ponte Tresa, Varese (I).

7. August 1981

MMC Automobile AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 65 vom
20. 3. 1981, S. 873). Teisuo Hayashi ist aus dem VR (Verwaltungsrat)
ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis:
Hitoshi Sugiura, japanischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

7. August 1981

Beechcraft AG, in Kloten, Kauf und Verkauf von Flugzeugen
und verwandten Produkten (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 959).
Statuten am 25. 11. 1980 geändert. Die eintragungsbefürhten Tat-
sachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

7. August 1981

Möbel-Tschäppät AG, in Zürich 3. Handel mit Möbeln (SHAB
Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2721). Die Prokura von Verena Nyfeler
ist erloschen.

7. August 1981

Tecnopart AG, in Volketswil, Maschinen und Ersatzteile
(SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4178). Diese Firma wird infolge
Verlegung des Sitzes nach Hallwil (SHAB Nr. 174 vom
31. 7. 1981, S. 2449) im Handelsregister des Kantons Zürich von
Amtes wegen gelöscht.

7. August 1981

Wohnkultur AG, in Zürich 1. An- und Verkauf von Möbeln
(SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1916). Über diese Gesellschaft
wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zü-
rich vom 20. 7. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Ge-
sellschaft aufgelöst.

7. August 1981

Cockpit AG, bisher in Zürich 7. Vermietung und Vercharterung
von Flugzeugen (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1405). Statuten
am 7. 7. 1981 geändert. Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Flughafen-
strasse 18.

7. August 1981

Plastochemie AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979,
S. 2271). Hans Nussbaumer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) aus-
geschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Willy
Grab, von Rothenburg und Affoltern am Albis, in Opfikon. Neue
Geschäftsadresse: Binzstrasse 39, in Zürich 3.

7. August 1981

Swissair Photo und Vermessungen AG, in Zürich 6 (SHAB
Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3874). Walter Nussbaumer und
Dr. Heinrich Streuli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-
den; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Diener, Mitglied des
VR, wohnt nun in Wangen-Brüttisellen. Neue Mitglieder des VR
mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen
sind: Eduard Abegg, von Arth, in Langnau am Albis, Vizepräsident,
und Willy Walser, von Zürich und Rehetobel, in Brütten.

7. August 1981

H. Kellenberger Bauunternehmung AG, in Dübendorf (SHAB
Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 670). Kurt E. Straub und Adolf Leemann
sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrif-
ten sind erloschen. Hans Kellenberger, Mitglied des VR, ist nun Prä-
sident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt nun Kollektiv-
unterschrift zu zweien ohne jede weitere Einschränkung. Neues Mit-
glied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektiv-
unterschrift zu zweien: Otto Bleuler, von Steinmaur, in Dübendorf.

7. August 1981

Contina Handels AG, in Zürich 10. Handels- und Finanzgeschäf-
te (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3748). Maria Blumer ist aus
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erlo-
schen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans
W. Schmidig, von Muotathal, in Zürich. Neues Geschäftsdomicil:
Bleichweg 39, Zürich 2.

7. August 1981

In-Mode AG, in Opfikon, Tätigkeit im Bereich der Konfektion
und der Dekoration (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3874). Mit
Beschluss der Generalversammlung vom 2. 7. 1981 hat sich diese
Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma
In-Mode AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist der aus dem
Verwaltungsrat ausgeschiedene Peter Schmid; dieser führt weiter
Einzelunterschrift, jedoch nun als Liquidator. Liquidationsadresse:
Rue Adrien-Lachenal 26, Genf, c/o Fiduciaria Schmid.

7. August 1981

Bank für Handel und Effekten, in Zürich 1. Aktiengesellschaft
(SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 345). Die Unterschrift von Her-
mann Stegemann ist erloschen.

7. August 1981

Bento Transport, B. Papis, in Regensdorf, internationale
Transporte (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). Über den Inha-
ber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des
Bezirksgerichts Dielsdorf vom 25. 6. 1981 der Konkurs eröffnet wor-
den. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes
wegen gelöscht.

7. August 1981

Kaderli Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 88 vom
17. 4. 1979, S. 1186). Neue Adresse: Reinhold-Frei-Strasse 63, Zü-
rich 10, c/o Ernst Burri.

7. August 1981

Alfred Steiner, in Dübendorf, Schulhausstrasse 30, Einzelfirma
(Neueintragung). Inhaber: Alfred Steiner, von Schänis, in Dübendor-
f. Einzelunterschrift ist erteilt an Erka Steiner, von Schänis, in
Dübendorf. Service, Reparatur und Verkauf von Projektoren, spe-
ziell für Schulungszwecke jeglicher Art.

7. August 1981

A. Sonderegger AG Ingenieurbüro, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2925). Statuten am 27. 7. 1981 geändert. Neuer Sitz: Oberembrach. Adresse: Bächlistrasse 326.

7. August 1981

SAG Service für Apparate und Giessereibedarf AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1313). Statuten am 27. 7. 1981 geändert. Neuer Sitz: Oberembrach. Adresse: Bächlistrasse 326.

7. August 1981

Culinarium AG, in Zürich 1, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4021). Hans-Rudolf Schmied und Hans Schärer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fulcieri Kistler, von Reichenburg, in Barbengo, und Robert Lüthi, von Lauperswil, in Urtenen.

7. August 1981

Immobilien AG Bahnhofstrasse 63 Zürich in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4211). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatoren beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

7. August 1981

Plenus AG, in Zürich 9, Steinackerweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 7. 1981. Zweck: Handel mit und Herstellung von chemischen Produkten sowie Werkzeugen und Geräten aller Art; befasst sich insbesondere mit Beschichtungs- und Isolationsystemen sowie dazugehörigem Zubehör. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Pleischer, von Zürich und Schleithelm, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift: Hans Nussbaumer, von Uster, in Thalwil.

7. August 1981

Bio C AG, in Zollikon, alte Landstrasse 121, c/o Carmen Mariotta, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1981. Zweck: Entwicklung von und Beratung in biotechnologischen Prozessen sowie Bau von Teil- und Gesamtanlagen für biotechnologische Prozesse; kann Liegenschaften kaufen oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Hilpert, von Möhlin und Zuzgen, in Greifensee.

7. August 1981

Ribas AG, in Zürich 1, Rennweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 8. 1981. Zweck: Detailverkauf von Textilien aller Art; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jolanda Ehrsam, von Zürich und Würenlos, in Therwil.

7. August 1981

Uni-Wegro AG, in Urdorf, Bernstrasse 129 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 7. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import und Export von und Transithandel mit Rohstoffen und Halbfabrikaten und Fertigprodukten für die Industrie und den Handel. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Männedorf, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Eduard Gentsch, von Neunforn, in Pregassona, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Ferdinando Moraschetti, von Zürich, in Bergdietikon, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

7. August 1981

Novimfer AG, bisher in Zürich 12, Import und Export von sowie Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233). Zum Gründungseintrag vom 29. 1. 1980 ist nachzutragen, dass die Firma auch in den folgenden Nebenfassungen geführt wird: (Novimfer SA) (Novimfer Ltd). Die Statuten wurden am 17. 7. 1981 geändert. Neuer Sitz: Fällanden. Adresse: Fahrweg 8, Benglen, bei Viviane Wortmann. Viviane Wortmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fällanden.

7. August 1981

Procon-Treuhand AG in Liquidation, in Zürich, mit Liquidationsadresse: Loowiesenstrasse 12, Adlikon, Gemeinde Regensdorf, c/o Roman P. Isler. Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 941). Nachdem die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich nun ebenfalls zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. August 1981

TRW International SA, Zweigniederlassung in Zürich 3, Apparate, Maschinen usw., speziell der elektronischen Automatik (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4113). Mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

7. August 1981

Technology AMS AG, in Zürich 1, Patente, Lizenzen, Technologien (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3364). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 8. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Technology AMS AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Ernest Klänguti; er führt seine Einzelunterschriften nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

7. August 1981

Friedrich Witschi AG, in Langenthal, Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3758). Louise Witschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen, ebenso erloschen ist die Prokura von Walter E. de Polo. Hans Härry, Mitglied des VR, wohnt nun in Bern.

7. August 1981

Rhodipor AG, in Langenthal, Vertrieb, Import und Export von Isolationsstoffen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 657). Hans Rutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura des Geschäftsführers Walter E. de Polo ist erloschen.

7. August 1981

Emil von Bergen, in Langenthal, Installationen, Bauspenglererei, Spenglerarbeiten (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1956, S. 2197). Einzelprokura wurde erteilt an Markus von Bergen, von und in Langenthal.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

7. August 1981

Soloterra AG, in Kehrsatz (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1110). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. August 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Prolab - Laborkonstruktion AG**. Die Gesellschaft bezweckt: Planung, Fabrikation und Installation von Laboreinrichtungen, Betrieb einer Unternehmung für allgemeinen technischen Innenausbau sowie Handel mit Know-how und mit sämtlichen im technischen Innenausbau vorkommenden Materialien und Apparaten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist in bar liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Karl Läderach, von Niederwiltach, in Kehrsatz, Präsident (bisher); und neu: Paul Weber, von Jens, in Brugg, Vizepräsident; Fritz Bortler, von Ringenberg BE, in Zuzwil, Delegierter und Direktor, und Peter Ruf, von Murgenthal, in Bern, Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Theodor Karl Läderach ist demnach erloschen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen wurden nicht betroffen. Max Mahler, von Vordemwald, in Münchenbuchsee, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Bern

7. August 1981

Köhli, in Bern, elektrische Unternehmungen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1934, S. 3421). Infolge Todes des Inhabers wird diese Firma in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1981

Müller Architekten AG, in Bern (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 107). Die Generalversammlung vom 21. Juli 1981 hat die Umwandlung der Inhaber in Namenaktien beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das unveränderte Grundkapital von Fr. 80 000 ist nun eingeteilt in 80 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen jetzt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus: Rolf Müller, von Löhningen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident mit Einzelunterschrift (neu), und René Walter, Vizepräsident (bisher einziges Mitglied), dessen Unterschrift erloschen ist.

7. August 1981

Meyer Verwaltungen AG, in Bern (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 521). Die Generalversammlung vom 11. Juni 1981 hat die Firma geändert in: **Lubino Verwaltungen AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

7. August 1981

Vacuum-Kondensatoren AG, in Köniz, Vacuum-Vorrichtungen (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1978, S. 1646). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Andreas Michel, von Unterseen, in Mönchringen.

7. August 1981

Greutmann AG, in Gasel, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 28. Juli 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten aller Art und von Generalunternehmeraufträgen; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien; Vermietung von Baumaschinen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 390 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Otto Greutmanns Erben», in Gasel, Gemeinde Köniz, gemäss Bilanz per 1. Januar 1981 und Sachanlagevertrag vom 28. Juli 1981, nämlich Aktiven von Fr. 922 611.65 und Passiven von Fr. 185 549.65. Vom Übernahmepreis von Fr. 737 062 werden Fr. 340 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 60 000 sind durch Verrechnung liberriert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansruedi Aeschbacher, von Lützelbühl, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Präsident, und zugleich Geschäftsführer, Elisabeth Greutmann-Vogelsanger, von Beggingen, in Gasel, Gemeinde Köniz, Vizepräsidentin; Rosa Mühlemann-Greutmann, von Alchenstorf, in Gasel, Gemeinde Köniz, Sekretärin; Rudolf Greutmann und Edwin Greutmann, beide von Beggingen, in Gasel, Gemeinde Köniz. Der Präsident-Geschäftsführer oder die Vizepräsidenten führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des VR. Geschäftsdomicil: Schwarzenburgstrasse 562.

7. August 1981

Gebr. Jost, in Bern, Spenglererei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Ernst Jost ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der Geschäftsführer Hanspeter Jost wohnt nun in Schönbühl, Gemeinde Urtenen.

7. August 1981

Schwab & Partner AG, bisher in Bern, Dienstleistungen im Bereiche der Informatik usw. (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2446). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1981 hat die Sitzverlegung nach Bolligen und die entsprechende Revision der Statuten beschlossen. Geschäftsdomicil: Bodenecker 7.

7. August 1981

O. Wenger AG, in Bern, Autospritzerei usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1333). Die Generalversammlung vom 30. Juli 1981 hat die Firma geändert in: **Hans Burger und Alexander Murkowsky AG** und die Statuten entsprechend revidiert. Oskar Wenger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Zentweg 21.

7. August 1981

Frutiger Söhne AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4139). Mit Hauptsitz in Thun. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Frutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung**. Die Generalversammlung vom 5. Juni 1981 hat die Statuten revidiert.

7. August 1981

Werbeagentur Sandmeier AG, in Bern (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1162). Die Unterschrift von Kurt Hofer, der Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates bleibt, sowie die Prokura von Paul Freiburghaus sind erloschen.

Büro Biel - Bureau de Bienn

7. août 1981

Technodoc, S. Berruex, à Bienn e, service de documentation technique (FOSC du 24. 10. 1978, no 249, p. 3270). Par suite de transfert du siège de la maison à Moudon (FOSC du 27. 7. 1981, no 170, p. 2391), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bienn e.

7. août 1981

Général Ressorts S.A., à Bienn e, fabrication et vente de ressorts d'horlogerie et autres fournitures industrielles (FOSC du 19. 12. 1980, no 298, p. 4114). La procuration de Georges Wyss est éteinte.

7. August 1981

Allgemeine Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 605), mit Hauptsitz in Basel. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Charles Jaquier, von Villars-le-Comte, in La Croix (Lutry).

Büro Burgdorf

7. August 1981

Chalet-Käse A.G., in Burgdorf, An- und Verkauf von Käse usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) sind: Karl Schilt, von Schangnau, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, und Josef Heimgartner, von Flisbach, in Burgdorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Daniel Lemann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien führt Franz Sulzberger, seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt Markus Lanz, von Huttwil, in Burgdorf. Die Unterschrift von Hansruedi Stiefel ist erloschen.

Büro Frutigen

6. August 1981

Kappeler Architekten AG, Krattigen, in Krattigen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 1980). Neu in den Verwaltungsrat wurde als Sekretär gewählt: Markus Kappeler, von Rekingen AG, in Solothurn; er führt Einzelunterschrift.

6. August 1981

Bernerhof AG Kandersteg, in Kandersteg, Betrieb des Hotels Bernerhof (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 360 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Büro Interlaken

7. August 1981

Fritz Kübli AG, Bauunternehmung, in Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2782). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Fritz Kübli, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

7. August 1981

Garage K. & V. Meyer, in Lauperswil, Garage, Handel mit Autos und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2363). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

7. August 1981

Beda Meier, Mooshöfli-Sauna, in Emmen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2545). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1981

Paul Bachmann, in Sörenberg, Gemeinde Flühli, Restaurant Südelhöhe, 6174 Sörenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Bachmann, von Neuenkirch und Entlebuch, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Betrieb des Restaurants Südelhöhe. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.

7. August 1981

Lohmann GmbH, in Kriens, Verbandstoffe, Krankenpflegeartikel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2114). Statutenänderung vom 28. April 1981. Die Gesellschafterin «Lohmann GmbH & Co. KG» tritt von ihrem Stammanteil von Fr. 38 000 einen Teilbetrag von Fr. 2000 an den neuen Gesellschafter Rudolf Zehnder, von Kusnacht ZH, in Zürich, ab. Das Stammkapital von Fr. 40 000 zerfällt demnach neu in folgende 3 Stammteile: Fr. 36 000 der «Lohmann GmbH & Co. KG» (bisher), Fr. 2000 des Hektors von Salis (bisher) und Fr. 2000 des Rudolf Zehnder (vorgenannt). Weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der neue Gesellschafter Rudolf Zehnder (vorgenannt).

7. August 1981

Anna Adler, in Luzern, Metzgerei, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anna Adler, von Oberürri, in Luzern. Betrieb des Hotel-Restaurants Linde. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.

7. August 1981

Plüss & Meyer Bauingenieure AG, in Luzern (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 26). Erwin Plüss ist nicht mehr Präsident, sondern neu Delegierter des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist der bisherige Delegierte Walter Meyer; sie zeichnen weiterhin einzeln.

7. August 1981

Romebau AG, in Root, Metallverarbeitung, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2806). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

7. August 1981

Stapla AG, in Rothenburg, Stahlrohrmöbel usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 647). Statutenänderung vom 31. Juli 1981. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Die Firma lautet richtig: **Stapla AG, Rothenburg**.

Schwyz – Schwyz – Svitto

7. August 1981

A. Aufdermaur's Söhne AG., in Schwyz, Führung einer Hoch-, Tief- und Belagsbaunternehmung usw. (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1503). Präsident Simon Küchler-Aufdermaur, Josef Aufdermaur und Vreny Tonazzi-Aufdermaur sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Paul Aufdermaur-Schuler, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Peter Aufdermaur-Stauffer, von und in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie als Delegierter, Albert Inderbitzin, mit Einzelunterschrift, bisher Prokurist; seine Prokura ist demnach erloschen. Alois Bühler führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1981

Koit GmbH, in Wollerau, Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 619). Neuer Geschäftsführer ist Albert E. Grüniger, von Berneck, in Wädenswil; er führt Einzelunterschrift, Einzelprokura wird erteilt an Klaus-Michael Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Rimsting (D), und an den Geschäftsführer Hans-Jürgen Koch, dessen bisherige Unterschrift erloschen ist. Die Prokura von Ernst Inderbitzin ist ebenfalls erloschen.

7. August 1981

Fipum AG, in Schwyz, Import- und Exportfinanzierung von Geschäften usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3651). Das bisherige einzige Mitglied, Werner Schorno, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als einziges Mitglied Marguerite Immer-Gautschi, von Basel, Thun und Hergiswil NW, in Wabern, mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Erika Schorno-Immer, von Steinen, in Wabern, führt neu Einzelunterschrift.

7. August 1981

Rameco Trading & Investment Company AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2667). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Samia Wassef, ägyptische Staatsangehörige, in Kairo (Ägypten), und Annaliese Heini, von Hergiswil bei Willisau, in Mettmenstetten; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura wird erteilt an: Gallal Bichara und Guirguis Bichara, beide ägyptische Staatsangehörige, in Kairo (Ägypten).

7. August 1981

Kühne & Nagel Immobilien AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1137). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 300 000 liberriert.

Obwalden – Obwald – Intervado Soprasella

4. August 1981

Palingénese S.A., in Sarnen, Beteiligung auf internationalem Gebiet an Gesellschaften, die sich mit Finanz- und Handelsgeschäften, An- und Verkauf, Kommissions- und Maklergeschäften befassen usw. (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2131). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Palingénese S.A. in Liquidation, durch die Liquidatoren Cabrador S.A., in Genf, durchgeführt. Alain Marti, Wilhelm Otto Hipp und Ramzi S. Halabi sind nicht mehr Mitglieder des Verwaltungsrates; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Boulevard de la Tour, 1205 Genf, bei Cabrador S.A.

6. August 1981

Villa Maria A.G., in Engelberg, Erwerb, Betrieb und Verwaltung des Wohn- und Geschäftshauses Villa Maria, in Engelberg (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1960, S. 2232). Die bisherigen Verwaltungsräte Gerold Berchtold, Präsident, und Helen Odermatt-Berchtold sind infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im Verwaltungsrat sind: Emil Berchtold-Buehle, von Giswil, in Engelberg, als Präsident, sowie Margot Gampp-Odermatt, von Zürich, in Zürich; sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

7. August 1981

Jeba AG, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 607). Emmi Jenni-Schweizer, Präsidentin, und Friedrich Baumgartner, letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erich Schirmer, von und in Netstal. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei: Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

Zug – Zoug – Zugo

7. August 1981

Star Estate Promote AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3847). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; Vermögensverwaltung; Kauf und Verkauf von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Aktien, sowie Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Handelsgeschäften; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten auf dem Gebiete der Organisation und Akquisition von Unternehmen usw.

7. August 1981

Dintrada S.A., in Baar, Kauf und Verkauf von Diamanten usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

7. August 1981

Tinsholding AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1965, S. 3119). Alfredo Noseda ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Alessandro Villa, von Bellinzona, in Chiasso. Neues Domizil: Grabenstrasse 36, c/o Marco Chiesa.

7. August 1981

Sieurtia AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519). Peter M. Brupbacher, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zürich.

7. August 1981

Sträuli-Optik AG, in Zug, Betrieb eines Optik-Fachgeschäftes usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Walter Troxler, von Luzern, in Cham; er zeichnet einzeln.

7. August 1981

Siota Finanz- und Patentverwertungs-GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Zweck: Vermittlung von Kapitalanlagen sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Verwertung, Verwaltung und Finanzierung von Patenten; Beteiligung an andern Unternehmen aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Martin Spiess, von Uhwiens und Zürich, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Herbert Wey, von Rickenbach und Kriens LU, in Muri AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Martin Spiess, Gesellschafter. Domizil: Gubelstrasse 17, eigene Büros, 6302 Zug.

7. August 1981

Knowcon AG, in Zug, Handel mit Produkten des Näh- und Strickmaschinensektors usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519). Dr. Jürg M. Geiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. August 1981

Interstug Holding AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Bauunternehmen usw. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. August 1981 von der internationalen Stug, Finanzgesellschaft für Bauunternehmen, Zürich, verschiedene Beteiligungen an ausländischen Gesellschaften im Nominalwert von DM 1 187 000, zum Übernahmepreis von Fr. 950 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 50 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Fellingner, von und in Küssnacht ZH. Domizil: Baarerstrasse 34, c/o Treuhand von Flüe AG, 6300 Zug.

7. August 1981

FMC International AG, in Zug, Förderung und Koordination der verschiedenen Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 874). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Adrian P. Dinneen, britischer Staatsangehöriger, in Zug.

7. August 1981

Daman Technik AG, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3811). Zum Geschäftsführer wurde das Mitglied des Verwaltungsrates, Armin Bättig, ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1981

Technoclean AG, in Zug, Vermittlung, Vertrieb und Handel von und mit Reinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 290). Rolf G. Iten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter K. Lude, von Zürich, in Zug.

7. August 1981

Jomi AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Ferner kann sie Finanzierungen durchführen, Vertretungen übernehmen, Patente verwerten und Lizenzen vergeben sowie Liegenschaften erstellen, an- und verkaufen, verwalten und vermitteln sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 2. 1974. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Simon Kremer, Präsident, und Mirjam Kremer sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Hansruedi Oehler, von Balgach, in Küssnacht ZH. Domizil: Marktgasse 10, c/o Treuhandbüro Schaller AG, 6340 Baar.

7. August 1981

Gobaverre S.A., in Zug, Verwertung von Patenten und Know-how usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2054). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Starrkirch-Wil (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2504) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1981

Lafino AG, in Zug, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1659). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Walter Stürli, von Sursee, in Sempach. Neues Domizil: Neugasse 24.

7. August 1981

Svitex Handels- und Beratungs AG, in Zug, Handel mit Heimtextilien usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2638). Die Unterschrift von Wulf Starke, Direktor, ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruvère)

7. août 1981

Produits Andrey S.A., à Bulle, société anonyme, l'achat et la vente de produits alimentaires, diététiques, pharmaceutiques, chimiques, etc. (FOSC du 27. 12. 1979, no 301, p. 4023). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous le raison sociale: **Produits Andrey S.A. en liquidation**, par Jean Huber, de Steinmaur et Lausanne, à Lausanne, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Dr Jean Huber, avocat, chemin du Devin 88, 1012 Lausanne. Domicile légal: c/o Me Henri Kaelin, notaire, à Bulle, rue de Gruyères 9.

7 août 1981

Groupement d'ingénieurs civils S.A., à Bulle, exploitation d'un bureau technique, etc., société anonyme (FOSC du 15. 10. 1979, no 241, p. 3256). Jean Moret a démissionné; ses pouvoirs sont éteints, sa signature est radiée. Bernard Müller, de Fribourg, à Charmey, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 août 1981

Pompes funèbres P. Périsset, à Estavayer-le-Lac, entreprise de pompes funèbres et exploitation d'un atelier de menuiserie (FOSC du 29. 1. 1980, p. 320). Nouvelle adresse: route de la Scie 11, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

Rectification

Promosteel S.A., à Fribourg (FOSC du 10. 8. 1981, no 182, p. 2555). L'administrateur et président est Pierre-Henri Pellissier et non Henri Pellissier.

6 août 1981

Lajet AG, à Fribourg, commerce de produits pétroliers et de gaz, etc. (FOSC du 20. 1. 1981, no 14, p. 192). Gary M. Werner, des USA, à Morges, est nommé directeur avec signature individuelle.

6 août 1981

Etablissements Sarina S.A. Fribourg, à Fribourg, fabrication, vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 11. 3. 1981, no 57, p. 770). Les pouvoirs du sous-directeur Werner Drescher sont radiés.

6 août 1981

Holding Gernoba S.A., à Fribourg (FOSC du 21. 7. 1980, no 168, p. 2443). Roger Noetzelin, de Bâle et Zurich, à Genève, a été nommé administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Gerhard Noetzelin (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement.

7 août 1981

Tseo Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 8. 1980, no 201, p. 2871). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur, libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 30 juillet 1981. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur.

Bureau de Morat (district du Lac)

6 août 1981

Filmart SA, à Sugiez, commune de Vully-le-Bas, production, promotion, acquisition et distribution internationale de films, etc. (FOSC du 25. 6. 1981, no 143, p. 2036). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1981 le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est maintenant divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

7. August 1981

Konsortium Saanematte AG Bösingen, in Bösingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 6. 8. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erschliessung des Industriequartiers Saanefeld, in Bösingen, gemäss genehmigtem Quartierplanreglement. Sie kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll in bar liberriert, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Wenger, von Rüeggisberg, in Laupen, Präsident, und Josef Feusi, von Freienbach, in Pénier, Gemeinde Barberêche. Sekretär: beide zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Thürlfeld 6, 3178 Bösingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

6. August 1981

Paul Fluri, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Hoch- und Tiefbaugeschäft (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 476). Einzelprokura neu: Margrith Althaus-Haceli, von Affoltern im Emmental, in Mümliswil. Gemeinde Mümliswil-Ramiswil.

7. August 1981

Hans Eggenschwiler, in Balsthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Eggenschwiler, von Laupersdorf, in Balsthal. Auto-transporte. Baslerstrasse 6.

Büro Dornack in Dornach

6. August 1981

Jura Country Club, bisher in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2360). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. April 1981 wurde der Sitz nach Hochwald verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. September 1964 und wurden am 3. Juni 1966, 8. September 1967, letztmals am 15. Juni 1970 revidiert. Die Genossenschaft bezweckt: Erholung durch sportliche Betätigung, insbesondere durch Schwimmen, Tennis, Boccia, Tischtennis, Federball sowie durch Pflege der Geselligkeit. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Dr. André Gagneux, als Präsident; Markus Hauenstein und Hanspeter Carabelli; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Seewenweg 254.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

6. August 1981

ETA SA Fabriques d'Ebauches, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Zeimessern, insbesondere von deren Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2292). Folgende Kollektivunterschriften werden gelöscht: Direktoren Alfred Schild und Adolf Schild; Vizedirektor Urs Carri; Prokuristen Emil Aeschlimann, Paul Glanzmann, Norberto Ferrucci, Bruno Lichtin, Fridolin Wiget, Ferdinand Breiter und Peter Ineichen.

6. August 1981

Nivada A.G., in Grenchen, Uhren und Uhrenbestandteile usw. (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109)

Regalis Uhren A.G. (Montres Regalis S.A.) (Regalis Watch Ltd.), in Grenchen, Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109)

Lamont Uhren A.G. (Montres Lamont S.A.) (Lamont Watch Co. Ltd.), in Grenchen, Uhren und Uhrenbestandteile (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109)

René Gasser ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als Verwaltungsrat und Vizedirektor wird gelöscht. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Annemarie Schneider, von Diessbach bei Büren, in Romont BE, und Marianne Bloch, von Littau, in Grenchen. Max Schneider wohnt nun in Romont BE.

Büro Stadt Solothurn

7. August 1981

Solothurn-Niederbipp-Bahn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 793). Dr. Robert Obrecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Arnold Heynen, von Ausserberg, in Wiedlisbach; er führt die Unterschrift nicht. Otto Kellerhals, von Hägendorf, in Oberbipp, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR und des VR-Ausschusses; er führt Einzelunterschrift.

7. August 1981

Bruno M. Wismer, in Solothurn, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2516). Die Geschäftsnaur wird geändert in: Spezialagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft. Der Firm inhaber wohnt nun in Kappel am Albis. Geschäftslokal nun: Hermesbühlstrasse 23.

7. August 1981

Hans Rebsamen, in Solothurn. Inhaber: Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal, in Flumati, Gemeinde Wünnewil. Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft. Bielstrasse 3.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung

Multigent AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2504)

Aare-Birs AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2504)

Der Präsident des Verwaltungsrates heisst richtig: Felix M. Stählin.

5. August 1981

Prolec Elektrische Produkte AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 80). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Willy Nauer, von Häglingen, in Zollikerberg.

5. August 1981

Sterling-Europa Inc., Little Rock (Arkansas), Zweigniederlassung Basel, in Basel, Überwachung und Koordination der Tätigkeit der zur Sterling Drug Inc. Gruppe gehörenden Gesellschaften in Europa usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Little Rock, Arkansas (USA). Unterschrift Dr. Gustave-André Collart, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: W. Neil Williams, britischer Staatsangehöriger, in Puidoux.

5. August 1981

Neue Klybeck Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 784). Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 7. 1981 aufgelöst.

5. August 1981

Inter-CTS AG, in Basel, Organisation von Flügen von der Schweiz nach der Türkei und umgekehrt usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817). Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 7. 1981 aufgelöst.

5. August 1981

Blumer-Technik GmbH, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1923). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 7. 1981 aufgelöst.

5. August 1981

Contracta Aktiengesellschaft für Immobilien und Baubetreuung, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2483). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 5. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

5. August 1981

Hadarf AG in Liq., in Basel, Erwerb und Bebauung einer Landparzelle (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 224). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

5. August 1981

Sueraton AG, in Basel, Saphire usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3007). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 5. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

5. August 1981

Geldner, Stromeyer AG, in Basel, Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2343). Prokura Johannes Detwyler erloschen.

5. August 1981

B. K. Das, dipl. Ing., in Basel, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1477). Domizil nun: Solothurnerstrasse 94.

5. August 1981

Hansjörg Bärin, in Basel, Modeartikel usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1452). Domizil nun: Pfluggässlein 1.

5. August 1981

Cotex AG, in Basel, Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3569). Unterschrift Dr. Behdad Samimi, Direktor, erloschen.

5. August 1981

Wohngenossenschaft Redingbrücke, in Basel (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 777). Domizil neu: Baldegerstrasse 34, bei Otto Zuber. Aus Verwaltung ausgeschieden: Othmar Pfaff, Vizepräsident, und Klaus Mollet, Sekretär; Unterschriften erloschen. Verwaltungsvizepräsident und Sekretär mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Brönimann, von Belp und Basel, in Basel. Hans Spühler, Kassier (Mitglied), wohnt nun in Oberdorf BL.

5. August 1981

Lüchinger AG, Eierimport, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Egon Aebersold, welcher Direktor mit Unterschrift zu zweien bleibt.

5. August 1981

Lüchinger EDV-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3207). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Egon Aebersold, welcher Direktor mit Unterschrift zu zweien bleibt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. August 1981

Provado Grundstück- und Planungs-AG, in Schaffhausen, Neustadt 73, bei Hans Etter (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. Juli 1981. Zweck: Beschaffung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten aller Art. Sie kann Ingenieur- und Planungsarbeiten übernehmen und sich an Unternehmungen im Bauwesen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an mit Einzelunterschrift: Eugen Böni, von und in Bülach.

6. August 1981

MB Massbau AG, in Schaffhausen, Architektur- und Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Am 21. Juli 1981 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist jetzt voll einbezahlt. Prokura zu zweien wurde erteilt an Karl Sutter, von Oberuzwil, in Thayngen.

6. August 1981

Theo Stemmler, Pelzhaus zur Stokarbarg, Inh. Jürg Schlapbach, in Schaffhausen, Vordergasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Schlapbach, von Belp, in Schaffhausen. Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Pelz- und Lederwaren aller Art.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

6. August 1981

Haus Lauterborn Aktiengesellschaft, in Rehetobel, Erwerb von Grundstücken und Betrieb einer Wirtschaft mit Kurhaus usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1947). Albert Ineichen-Lutiger und Frieda Vollmar-Itel, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Gertrud Lauterborn, Präsidentin des VR, und Elisabeth Lauterborn, Prokuristin, führen neu Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Albertina Mächler, von Vorderthal, in Hätzingen.

6. August 1981

BSD Ortsantennen AG, in Gais. Gemäss Statuten vom 6. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Verwaltungs- und Unterhaltungsarbeiten an Ortsantennen. Sie kann solche erstellen, erwerben, veräußern und selber betreiben sowie sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und solche übernehmen. Immobilien und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Drexel, von Hemberg, in Gais, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Baumann, von Mosnang, in Gais, Vizepräsident, und Josef Streule, von und in Appenzell. Domizil: Langgasse 79, 9056 Gais.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. August 1981

Milag-Leasing AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. August 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Miete und Vermietung sowie Finanzierung von gewerblichen und industriellen Ausrüstungsgütern sowie von Immobilien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Konrad Ackermann, von und in Egnach. Domizil: e/o Interverta AG, St. Leonhardstrasse 39, 9000 St. Gallen.

6. August 1981

WMB Werkzeug- und Maschinenbau Berneck AG, in Berneck (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1519). Dr. Viktor Scheiwiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hans-Peter Zentner, von Elm, in Schänis.

6. August 1981

Pe-Re AG Werkzeugschleiferei, bisher in St. Margrethen (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4171). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Walzenhausen (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2472) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. August 1981

Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2324). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen.

6. August 1981

Montan AG Buchs, in Buchs (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 48). Alfred Schoop, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Altmann, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Fuchsühel 48, 9470 Buchs.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. agosto 1981

Associazione Artigiani Mesoleina e Calanea, in Grono. Sotto questa ragione sociale si è costituita il 12. 5. 1979 un'associazione. Scopo: sviluppare e propagare il lavoro artigianale; appoggiare il lavoro artigianale dei suoi professionisti; organizzare corsi d'istruzione e di perfezionamento, ricerca culturale del lavoro tradizionale e creativo; consulenza; collaborazione con enti pubblici e privati in particolare con l'organizzazione regionale del Moesano e la Pro Grigioni Italiano. Pubblicazione: FUSC. Il comitato è composto da 3 a 7 membri; Waldo Cioeco, da e in Mesocco, presidente; Gianluigi Scagliarini, di nazionalità italiana in Grono, vice-presidente; Mariangela a Marca-Tonella, da e in Mesocco, segretaria, e Giuseppina Riz a Porta, da Sarn in Lostallo, cassiera. Presidente e vice-presidente firmano collettivamente a due con la cassiera o con la segretaria. Recapito: c/o Gianluigi Scagliarini, 6537 Grono.

6. August 1981

Hotel Europa AG St. Moritz, in Champfèr, Gemeinde St. Moritz (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Durisch, von Zillis-Reischen, in St. Moritz.

6. August 1981

Berera & Sohn AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Sanitär-, Heizungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2560). Silvio Berera, Präsident, und Bruna Berera-Maroni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

6. August 1981

Kraftwerke Zervreila A.G., in Vals (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2625). Dr. Alfred Hummler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied, ohne Unterschrift ist Karl Rudolf Schwiizer, von Krummenau, in St. Gallen.

6. August 1981

Hexatrade AG, in Chur, Handel mit Mineralien und Metallen, aufgelöst und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1597). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.

6. August 1981

Personal Sigma Chur AG, in Chur (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2957). Neues Domizil: Engadinstrasse 27, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

6. August 1981

Ebex AG, in Aarau, Ziegelrain 29, bei Thv Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 8. 1981. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Konsumgütern, insbesondere Duty-free-Artikeln. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Rolf Walker, von Selzach, in Trimbach, mit Einzelunterschrift.

6. August 1981

Heinz Frei AG Planungsbüro, bisher in Aarau (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1085). Statutenänderung: 27. 7. 1981. Sitz nun: Zofingen, Junkerbrinfangstrasse 12. Firma nun: **Scholl-Systemtechnik AG**. Zweck: Planung, Projektausführung und Beratung auf dem Gebiete der Investitionsgüter, insbesondere für Lager- und Fördertechnik. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Frei; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Scholl, von und in Zofingen, Präsident; Heinrich Rüegger, von Rothrist, in Oftringen, Delegierter, und Herbert H. Scholl, von und in Zofingen.

6. August 1981

Gebr. Glaser Immobilien- und Verwaltungs AG, in Baden (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2333). Willi Glaser-Fehr, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Baden. Geschäftsdomiziladresse nun (behördliche Änderung): Im Grund 16, Dättwil.

6. August 1981

Handwerkschnelldienst, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2954). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. 5. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

6. August 1981

Rifa Gipserei Gränichen AG, in Gränichen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3277). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Ritzmann; Unterschrift erloschen. John Fäs, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Domizil neu: Oberdorfstrasse 2, bei Calogero Collesano.

6. August 1981

Heinz Schlegel AG, in Möhlin, chemische Produkte (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2223). Prokura Herbert Rohr erloschen.

6. August 1981

Strumpfabbrik Argo AG, in Möhlin (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 385). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jacques Breiter, Delegierter, und Hans Rudolf Müller, letzterer infolge Todes; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Rufenacht, von Walkringen, in Bottingen, und Meinrad Bettchart, von Schwyz, in Einsiedeln. Geschäftsadresse neu: Bäumlimattstrasse.

6. August 1981

Leuzinger Industrie-Electronic, in Zufikon (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2489). Geschäftsadresse richtig: Reussblickstrasse 58.

6. August 1981

Sustra Tiefbau + Strassen AG, Sursee, Zweigniederlassung in Schöftland (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2768), mit Hauptsitz in Sursee. Unterschrift Rudolf Kaufmann sowie Prokuren Hubert Hunziker und Wilhelm Bolliger, Geschäftsführer, erloschen. Willy Felber führt anstelle der bisherigen Unterschrift zu zweien nun Einzelprokura. Einzelprokura für die Zweigniederlassung neu: Hans Suter, von und in Kolliken, Geschäftsführer. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

5 agosto 1981

Terme d'Acquarossa S.A., in Leontica (FUSC dell'11. 1. 1980, n. 8, p. 111). Con decisione della sua assemblea generale del 19 settembre 1980, la società ha portato il suo capitale sociale da fr. 1 510 000 a fr. 2 700 000 mediante emissione di 1190 azioni da fr. 1000 al portatore. Il capitale sociale della società è ora di 5900 azioni nominative da fr. 100 ciascuna, 410 azioni privilegiate al portatore da fr. 1000 ciascuna e 1700 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Bellinzona

6 agosto 1981

Biaggini S.A., in Giubiasco, commercio vini, ecc. (FUSC del 15. 4. 1980, n. 87, p. 1218). Antonio Biaggini, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Ertio Paglia, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Biasca

27 luglio 1981

Incelectra S.A., Succursale di Biasca, in Biasca, compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 6. 1. 1981, n. 2, p. 28). Società anonima con sede principale a Bodio. Marco Maggi, da Russo in Cavigliano, è nominato procuratore con diritto di firma collettiva a due.

4 agosto 1981

Recypast S.A., in Biasca, lavorazione industriale di prodotti plastici, ecc. (FUSC del 18. 12. 1980, n. 297, p. 4102). Marc Louis Berthoud e Antonio Samakovič non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il loro diritto di firma è estinto. Il consiglio di amministrazione è ora composto come segue: Dott. Wolfgang Habermann, presidente (già iscritto); Mario Benini, da Mendrisio in Besazio; Enrico Petreccia, cittadino italiano in Nedano-Lona (I). La società continua a essere vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Locarno

5 agosto 1981

Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno (FUSC del 13. 3. 1981, n. 59, p. 802). Società anonima con sede principale a Lugano. Dott. Renato Campana e Francesco De Angelis-Effrem, dimissionari, le loro firme sono estinte. Giuseppe Gobbi, già iscritto, è ora domiciliato a Viganello, e Riccardo Moscatelli, già iscritto, è ora cittadino svizzero da e in Sorengo.

5 agosto 1981

Martinbianco, Autoelettricità, in Losone, officina d'autoelettricità (FUSC del 28. 5. 1973, n. 123, p. 1543). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

5 agosto 1981

Martinbianco, Autoelettricità, in Losone. Titolare è Attilio Martinbianco, da e in Losone. Scopo: officina d'autoelettricità. Recapito: via Locarno.

5 agosto 1981

Ripax Cinematografica S.A., in Locarno, gestione sale cinematografiche, ecc. (FUSC del 21. 1. 1981, n. 15, p. 213). Rinaldo Giannini, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale è nominato: Georges-Alain Vuille, da La Sagne in Losanna.

Ufficio di Lugano

6 agosto 1981

Maremetal AG succursale di Bioggio (Maremetal SA succursale di Bioggio), in Bioggio, via Industrie (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la società anonima «Maremetal AG (Maremetal SA)», in Zurigo, avente per scopo: vendita, commercio e rivendita di prodotti in metallo, merci e servizi riguardanti l'edilizia; iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 17. 6. 1981 (FUSC del 29. 6. 1981, n. 146, p. 2074), ha deciso, conformemente alla decisione del consiglio d'amministrazione del 16. 6. 1981, la creazione di una succursale a Bioggio. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Mario Marchi, da e in Massagno, presidente; Dott. Thomas Bechtler, da San Gallo in Zumikon, vice-presidente; Bruno Marchi, da e in Porza, membro; Hans Braunschweiler, da Illnau-Effretikon in Benken ZH, membro; Reinhard Dörfinger, da Zurigo in Wettswil am Albis, direttore; Franz Iten, da Unterägeri in Bolligen, direttore, e dalla procura collettiva a due di: Otto Helg, da e in Zurigo; Rolf Marfurt, de Langnau bei Reiden in Zurigo; Jean-Pierre Blanchoud, da Oron-le-Châtel in Losanna, e Giacomo Venzin, da Sedrun in Campdempino.

6 agosto 1981

Cosmi S.A. in liquidazione, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 10. 1980, n. 235, p. 3277).
Electroset S.A., in Lugano, materiale elettrico, ecc. (FUSC del 18. 8. 1977, n. 192, p. 2692).
Società Cooperativa Ortiolotti, in Lugano (FUSC del 21. 5. 1981, n. 115, p. 1645).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

6 agosto 1981

Società Cooperativa Svizzera di Consumo in Montagnola, in Montagnola, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718).

Società Cooperativa di Consumo, Purasea, in Croglio, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Pura, in Pura, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Ponte Tresa, in Ponte Tresa, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Novaggio, in Novaggio, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Cademario, in Cademario, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Breno, in Breno, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Astano, in Astano, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo di Aranno e dintorni, in Aranno, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 4. 1981, n. 96, p. 1344).

Società Cooperativa di Consumo, Arogno, in Arogno, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718).

Società Cooperativa di Consumo di Carona, in Carona, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718).

Società Cooperativa di Consumo di Melano, in Melano, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718).

Società Cooperativa di Consumo di Morente, in Morente, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718).

Società Cooperativa di Consumo di Rovio, in Rovio, sciolta in seguito a fusione (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

6 agosto 1981

Fepi S.A., in Pambio-Noranco, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 6. 3. 1975, n. 54, p. 609). Otorino Brugo, già presidente, deceduto; Ilva Capelli-Brugo e Clara Finkler, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. La società è ora priva di amministrazione.

6 agosto 1981

Società Importazione Macchinari ed Automatismi S.I.M.A. Corporation S.A., in Lugano (FUSC del 20. 7. 1981, n. 164, p. 2314). Aumento di capitale da fr. 150 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 5. 8. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Ufficio di Mendrisio

6 agosto 1981

Aerassist S.A., in Chiasso, l'assistenza, gestione e manutenzione di aerei, ecc. (FUSC del 25. 2. 1981, n. 45, p. 610). Modifica statuti: 4. 8. 1981. Nuova sede: Morbio Inferiore. Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata: Anita Gilardoni, da Agno e Winterthur in Morbio Inferiore è amministratore unico, con firma individuale. Recapito: c/o Management & Consulting S.A., viale Serfontana, 6834 Morbio Inferiore.

6 agosto 1981

Jamao Trasporti Internazionali S.A., in Chiasso, l'attività di spedizioni, ecc. (FUSC del 23. 4. 1980, n. 94, p. 1336). Modifica statuti: 29. 7. 1981. Aumento capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

6 août 1981

Cherix et Käser S.A., à Bex, exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2206). Nouvelle adresse: Les Tioleires, route de Vannet.

6 août 1981

Alpe des Chaux, société immobilière, à Gryon, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1981, p. 2028). En assemblée générale du 8 juillet 1981, la société a converti les actions au porteur en actions nominatives. Le capital entièrement libéré de fr. 5 200 000 est composé de 5200 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau d'Aubonne

6 août 1981

Bruno Stämpfli, précédemment à Genève, raison individuelle (FOSC du 6. 3. 1979, p. 715). Siège transféré à Longirod. Titulaire: Bruno Stämpfli, de Kirchindach, à Longirod. Commerce de meubles, mobiliers et luminaires.

Bureau de Lausanne

Recatification

Société immobilière Le Bois Gentil A., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1981, p. 2534). Le secrétaire est Aimé-Jacques Gavillet et non Aimé comme publié.

6 août 1981

Enerplan S.A. Lausanne, à Lausanne, route de Châtelard 52. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 août 1981. But: bureau d'ingénieurs pour le conseil en économie d'énergie, l'élaboration de concepts d'énergie et la planification de systèmes et d'installations. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC, Administration d'un 3 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Pierre Falcia, de et à Lausanne, président, et Claude Lancia, de Lausanne, à Villars-Sainte-Croix, et du directeur Roland Ackermann, de Müllerswil-Ramiswil, à Cheseaux-sur-Lausanne.

6 août 1981

Losinger S.A., succursale de Lausanne

Losinger S.A., succursale de Crissier

constructions (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2206), avec siège principal à Berne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs-adjoints: Marcel Bourgeois, de Ballaigues, à Worb; Giovanni Crivelli, de Novazzano, à Rüfenacht, commune de Worb; Alfred Hölzli, d'Altstätten, à Niederscherli, commune de Köniz; Peter Matt, de Zürich, à Ittigen, commune de Bolligen; Walter Sigris, d'Obfelden, à Stettlen; Peter Sommer, de Dürrenroth, à Bolligen, et Charles von Wattenwyl, de Berne, à Spiegel, commune de Köniz.

6 août 1981

S.I. Levant-Bellevue C

S.I. Levant-Bellevue D

à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 17. 6. 1963, p. 1769). Georges Dreyfus n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle du président Pierre Zurbuchen, de et à Lausanne. Nouvelle adresse: place Grand-St-Jean 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

6 août 1981

Armes de l'Ours S.A., à Lausanne, dissoute par suite de faillite (FOSC du 31. 5. 1979, p. 1757). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

6 août 1981

Coprex S.A., à Lausanne, promotion de biens et services (FOSC du 4. 3. 1980, p. 726). La société est également engagée par la signature individuelle du directeur Jean-Marc Ecoeur, de Val-d'Illiez, à Corseaux.

Bureau de Nyon

6 août 1981

Christian Brigham, précédemment à Glanville, appareils TV et projecteurs TV (FOSC du 5. 6. 1979, p. 1792). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont transférés à Vich, La Souvenance, rue de la Paix.

Bureau de Rolle

6 août 1981

Charly Aeschlimann, à Rolle, boucherie-charcuterie (FOSC du 6. 6. 1969, p. 1297). Raison sociale radiée d'office ensuite du transfert à St-Cergue (FOSC du 3. 8. 1981, p. 2474).

Bureau de Vevey

5 août 1981

André Rothen, à Montreux, installations électriques (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). Radié par suite de remise de commerce.

6 août 1981

Société Anonyme Hôtelière Montreux, à Montreux (FOSC du 6. 11. 1980, p. 3633). L'administratrice Suzanne Tissot signe désormais collectivement à deux.

6 août 1981

Société de Banque Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 9. 3. 1981, p. 743).

Société de Banque Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 9. 3. 1981, p. 743).

Société de Banque Suisse, succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 9. 3. 1981, p. 743).

société anonyme avec siège à Bâle. La signature d'André Chenevière est radiée.

6 août 1981

Impal-Frei S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1981, p. 1522). Siège social transféré à Saint-Légier-La Châssaz. Statuts originaux du 27 avril 1981, modifiés en conséquence le 30 juillet 1981. But: commerce de produits alimentaires et de biens d'usage personnel. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Maurice Killen, de Grande-Bretagne, à Woodham (GB), est président; Anthony Killen, de Grande-Bretagne, à Lyon (F), délégué; tous deux signent individuellement; Louis Guex, de et à Saint-Légier-La Châssaz; Rose-Marie Guex, de et à Saint-Légier-La Châssaz, et Josef Frei, de Widnau, à Bachenbühlach, administrateurs avec signature collective à deux; Rose-Marie Guex ne pouvant cependant pas signer avec Louis Guex ou Josef Frei. Adresse sociale: chemin du Pelaz Beau, Clos Leyterand.

Bureau d'Yverdon

6 août 1981

V. Liaudet, Musique et son, à Yverdon, rue du Buron 6. Titulaire: Vincent Liaudet, de Montpreveyres, à Yverdon. Vente et réparation d'instruments de musique.

6 août 1981

Mme Schüpbach, à Yverdon, rue du Collège 6. Titulaire: Marie-France Schüpbach, d'Oberthal, à Fontanezier. Exploitation du bar à café au «Vieux Collège».

Wallis – Valais – Vallee

Büro Brig

6. August 1981

Florindus Ruppen, Herren-Konfektion, in Naters (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2814). Neue Firma: **Florindus Ruppen, Herren-Konfektion Look a Gogo**. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstr. 17.

6. August 1981

Tossar AG, in Visp. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 24. 7. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermietung, Erstellung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Immobilien; Beteiligung an oder Erwerb von gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Armin Abgotzpon, von Staldenried, in Visp, Präsident und Geschäftsführer; Emil Wenger, von und in Baltschieder, Aktuar, und Berto Anthamatten, von Saas Grund, in Eggerberg. Der Präsident und Geschäftsführer vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Balfrinstr. 1.

6. August 1981

Paul Loretan-Bürcher, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Papeterie (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1963, S. 2341). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. August 1981

Robert Zumstein, Mineralwasser **Leukerbad**, in Leuk (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1961, S. 2454). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. August 1981

Ulrich Walker, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Viehhandel (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1959, S. 1526). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

6. August 1981

Bäckerei-Konditorei Zurschmitt, in Mörel. Inhaber dieser Firma ist Martin Zurschmitt, von Binn. Zeneggen, Filet und Mörel, in Mörel. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Geschäftsadresse: bei der Kirche.

Bureau de St-Maurice

6 août 1981

Harold's SA, à Baginac, établissements publics, etc. (FOSC du 4. 3. 1980, p. 727). Statuts modifiés les 17. 7. et 3. 8. 1981. Nouvelle raison sociale: **Touetou SA**. Nouveau but: achat, vente, location, exploitation, commerce en gros ou en détail de toutes marchandises commercables; toutes représentations et services en rapport avec ces activités; exploitation et promotion d'établissements publics, restaurants, snack-bars; la société peut participer à d'autres entreprises.

6 août 1981

Daniel Dély, à St-Maurice, commerce de meubles (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1255). Radiation par suite de cessation de commerce.

Bureau de Sion

5 août 1981

Agrim S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 4. 8. 1981. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, le tout à l'étranger; la participation à toutes opérations financières. Capital social: fr. 50 000. Divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Jean-Charles Haenni, de et à Sion, administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Charles Haenni, Dent-Blanche 8, 1950 Sion.

5 août 1981

Banque Procrédit S.A., succursale de Sion (FOSC du 24. 7. 1980, no 171, p. 2486), siège principal à Fribourg. La signature de Walter Fröhner, président, démissionnaire, et de Richard Filippi, directeur, est radiée. Gaspard-René Zentner, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Adolf Schlappfer, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé directeur. Rupert Blattmann, inscrit, est nommé vice-président. Alfred Stuber, de Langendorf, à Hauterive, est nommé directeur-général, et Ferdinand Triebold, de Grenchen, à Berikon, sous-directeur, ils signent tous collectivement à deux. L'administrateur Dr Georges Blum est actuellement domicilié à Pully. Le directeur, Guido Lanter, se nomme correctement Dr Guido Lanter.

5 août 1981

S.I. Les Trois Sapins d'Ayent, à Ayent, achat, vente, gérance de bâtiments (FOSC du 16. 10. 1969, no 242, p. 2385). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Les Trois Sapins d'Ayent, en liquidation**, par Raymond Flückiger, administrateur unique, inscrit, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

5 août 1981

Agence Fiduciaire des Agriculteurs et des Indépendants D. Pignat, à Sion. Le chef de la maison est Daniel Pignat, de Vouvry, à Sion. Exploitation d'une agence fiduciaire. Rue du Rhône 10.

6 août 1981

Hyperjoly S.A., à Chermignon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 23 juillet 1981. But: l'importation et la vente en gros et en détail de tous produits chimiques. Elle peut également faire toutes opérations commerciales et financières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Jean-Marie Marmy, de et à Montbelloz, président, et Marc Chollet, de Prez-vers-Noréaz, à Champzabé, commune de Chermignon, secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective à deux. Domicile légal et bureau: c/o Marc Chollet, à Champzabé, commune de Chermignon.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 août 1981

S.A. Immeuble Balance No 17, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 10. 1963, no 238). La signature de René Bolliger, administrateur unique démissionnaire, est radiée. Jean-Jacques Moor, de Hasliberg, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; René Moor, de Hasliberg, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Eliane Triplet, de Chézard-St-Martin, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire hors conseil d'administration; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

6 août 1981

Waltham International S.A., à Neuchâtel, achat, contrôle technique, vente et distribution de montres et tous produits horlogers portant la marque Waltham (FOSC du 7. 3. 1977, no 55, p. 752). Par suite de démission, Katsuji Takagi et André Bezzola ne sont plus administrateurs; la signature du dernier est radiée, de même que celle de Georges Nardin, directeur. Pierre Goetschin, de Riehen, à Morges, est président; Urs Frey, de Rietheim, à Evilard, est vice-président, et Charles A. Blum, jusqu'ici président, est membre; tous avec signature collective à deux. Roland Daniel Forestier, de Thierrens, à Yverdon, est directeur général avec signature collective à deux avec un administrateur.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification

Du Pont de Nemours International SA, à Carouge (FOSC du 16. 7. 1981, p. 2280). Signature individuelle a été conférée à Michael T. Sharples.

5 août 1981

Mme Z. Beeri, à Genève, bar (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3060). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

5 août 1981

Archimede Chizzini, à Lancy (FOSC du 7. 7. 1980, p. 2283). Objet actuel: importation, commerce et représentation d'articles de sports et de diverse nature.

5 août 1981

A. Giordano, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 26. 1. 1961, p. 270). Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève et domicilié au Grand-Saconnex.

5 août 1981

Garage R. Merz & Cie, à Plan-les-Ouates, route de Saint-Julien 185. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1980. Associés: Richard Merz, de Menziken, à Aire-la-Ville, et Claudine Vuille, de Renan, à Aire-la-Ville. Garage avec atelier de réparations, station-service.

5 août 1981

E. et L. Rossi, à Genève, avenue Ernest-Pictet 36. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1981. Associés: Enrico Rossi et Liliane Rossi, tous deux du et au Grand-Saconnex; lesquels signent collectivement à deux. Café-brasserie à l'enseigne «Au Bois-Gentil».

5 août 1981

Ingrid Weissen, à Meyrin, représentation d'articles de mode, etc. (FOSC du 28. 12. 1979, p. 4043). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1981

G. Antille, à Bernex, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 26. 5. 1970, p. 1202). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 août 1981

G. Antille SA, à Bernex, Lully, chemin de la Concorde. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 7. 1981. But: entreprise de génie civil, de maçonnerie et de gypserie-peinture. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: divers actifs provenant de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «G. Antilles», à Bernex, selon inventaire au 31. 12. 1980, pour fr. 300 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gaston Antille, de Saint-Luc, à Bernex, président, et François Barras, de Chermignon, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1981

Fiduciaire du Mont-Blanc, Catherine Düren, à Genève (FOSC du 15. 12. 1978, p. 3873). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la «Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA», à Genève.

5 août 1981

Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA, à Genève, quai du Mont-Blanc 31. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 7. 1981. But: bureau fiduciaire comprenant notamment l'exécution de tous mandats, expertises et contrôles, l'organisation, la tenue et la surveillance de comptabilités, ainsi que tous conseils en matière fiscale; direction, organisation et administration de toutes entreprises ou sociétés; administration de biens pour le compte de tiers; remises de commerce. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Fiduciaire du Mont-Blanc, Catherine Düren», à Genève, selon bilan au 20. 7. 1981, avec un actif de fr. 77 985.50 et un passif envers les tiers de fr. 50 487.98, pour fr. 27 497.52, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000. Montant libéré par compensation: fr. 24 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul David, de et à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Catherine Düren, de RFA, à Genève, directrice.

5 août 1981

Hôtel Rex SA, à Genève, rue de Lausanne 43, chez Manotel SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 8. 1981. But: exploitation et gestion d'hôtels. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Greder, de et à Genève, président; Simon Grandjean, de Bellevue VD, à Puplinge, et Paul Vernay, d'Avusy, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1981

Kühne & Nagel SA, succursale de Genève, entreprise d'expédition (FOSC du 16. 3. 1981, p. 823), ayant son siège à Embrach. Les pouvoirs de Friedrich Alfred Rufer et Eduard Roitsch, de même que la procuration de Matthias Lohr et Fritz Neuenchwander, sont radiés. Otto Peter, de Wald ZH, à Zollikon, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Alberto Ceppi, de Ligonetto, à Bülach; Alfred Güller, de Hüttikon, à Dietikon; Rudolf Sommer, de Lützelflüh, à Obersiggenthal, et Kurt Wicki, de Schupfheim, à Flaach.

5 août 1981

Arts du Monde, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3194). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 août 1981

Banque Procrédit SA, succursale à Genève (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2538), entreprise ayant son siège à Fribourg. Les pouvoirs de Walter Fröhner et Richard Filippi sont radiés. Les administrateurs Gaspard-René Zentner, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Rupert Blattmann, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Adolf Schlappfer, jusqu'ici directeur-adjoint, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Alfred Stuber, de Langendorf, à Hauterive, directeur adjoint de la société, et Ferdinand Triebold, de Granges SO, à Berikon, sous-directeur de la société. L'administrateur Georges Blum est maintenant domicilié à Pully. Max Pazzini à Genève et Raymond Grandchamp à Arzier.

5 août 1981

Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733), avec première succursale à Zurich. Les pouvoirs de Henry Bourgon sont radiés.

5 août 1981

Dilbin Films SA, en liquidation, à Genève, exploitation et distribution de films cinématographiques (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1099). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 août 1981

DIM Promotion SA, en liquidation, à Genève, vente du diamant, etc. (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1311). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 août 1981

Les Editions Flammarion SA, à Genève (FOSC du 18. 9. 1978, p. 2890). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 325 000, par l'émission de 225 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 75 000. Capital: fr. 325 000, entièrement libéré, divisé en 325 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 31. 7. 1981.

5 août 1981

Société d'Application de la Méthode verbo-tonale-auditive Sava, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3006). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 août 1981

Etudes et Constructions électromécaniques et médicales SA, Genève, à Genève (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3843). Bernard Jeanneret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles Terraz, de et à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 août 1981

Au Faubourg Saint-Honoré SA, à Genève, commerce en gros et en détail d'objets de maroquinerie, etc. (FOSC du 1. 2. 1979, p. 337). Ralph H. Gautier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claus Nüscheler, de Zurich, et Rudolf Schneidewind, de Schaffhouse, tous deux à Erlenbach ZH, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

4 août 1981

Société de Banque Suisse, succursale de Porrentruy (FOSC du 10. 3. 1981, no 56, p. 760), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Walter Frey est radiée.

5 août 1981

Crédit Suisse, succursale de Porrentruy (FOSC du 24. 7. 1981, no 168, p. 2370), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de C. Walter Fessler est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es werden vermisst:

- Fr. 50 000.– Eigentümerschuldbrief vom 12. Dezember 1932/2. Juli 1971, Maximalzinsfuß 7%, haftend im 1. Rang auf GB Aarau Nr. 2537, Plan 34, Parzelle 2713, lautend auf Dr. Armin Rösli-Furrer, Aarau, als Gläubiger, Schuldner und Pfandgeber;
- Fr. 14 800.– Inhaberschuldbrief vom 21. Juli 1936, Maximalzinsfuß 5%, haftend im 1. Rang auf GB Buchs Nr. 1205, Plan 8, Parzelle 1363, lautend auf Erbgemeinschaft des Jakob Suter-Rodel, 1903, gewesener Elektromechaniker, von Gränichen, in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin;
- Fr. 200 000.– Namensschuldbrief vom 16. Februar 1955, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 7. Rang auf GB Aarau Nr. 987, Plan 61, Parzelle 1045, lautend auf Firma Hassim AG, Aarau, als Schuldnerin und Pfandgeberin, und Personalvorsorgestiftung der Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau BE, als Gläubigerin;
- Fr. 14 000.– Namensschuldbrief vom 9. Oktober 1924, Maximalzinsfuß 5¼%, haftend im 1. Rang auf GB Oberentfelden Nr. 830, Plan 29, Parzelle 1047, lautend auf Gottfried Walther, Oberentfelden, als Schuldner und Pfandgeber, und Allgemeine Aargauische Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin.

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert eines Jahres, d. h. bis 9. August 1982, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst für alle Titel die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1238¹)

5000 Aarau, den 5. August 1981

Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: Blum

Es werden vermisst:

- Sparheft Nr. 149.784.62 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalstand per 28. April 1981: Fr. 31 263.65;
- Sparheft Nr. 1457 der Ersparniskasse Erlinsbach AG, Kapitalstand per 8. Mai 1981: Fr. 7674.10;
- Sparheft Nr. 770.240.66 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalstand per 5. Juni 1981: Fr. 51 024.15;
- Sparheft Nr. 281.218.28 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalstand per 5. Juni 1981: Fr. 18 952.60.

Die unbekannten Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 10. Februar 1982, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst für alle Sparhefte die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1239¹)

5000 Aarau, den 5. August 1981

Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: Blum

Es werden vermisst:

- Zeddel Nr. 2045 über Fr. 1125.–, Kapitalvorgang Fr. 7000.–, errichtet am 6. März 1890, Zinsfall Martini, ursprünglicher Gläubiger: Witwe Neff, geb. Rusch;
- Zeddel Nr. 7166 über Fr. 875.–, Kapitalvorgang Fr. 8500.–, errichtet am 8. April 1903, Zinsfall Martini, ursprünglicher Gläubiger: Johann Anton Neff;

beide lastend auf der Liegenschaft Nr. 247/206 «Oberwies» Bezirk Rüte, Grundbuchamt 9050 Appenzell.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzell vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1258¹)

9050 Appenzell, den 11. August 1981

Der Gerichtspräsident:
K. Dörig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. März 1951, von Fr. 18 000.–, Belege Serie III Nr. 2246, zugunsten der Raiffeisenkass Saxeten, lastend im 1. Rang auf Saxeten-Grundbuchblatt Nr. 303, des Dr. Robert Utzinger, Heugatterstrasse 22, 8600 Dübendorf und der Marianne Bucher gesch. Scholten, Zielackerstrasse 13, 8603 Schwarzenbach.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1253¹)

3800 Interlaken, den 7. August 1981

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 210447.104 der Bank vom Linthgebiet Siebnen, lautend auf den Namen von Philomena Schnellmann-Schwytter (Bestand per 31. Dezember 1980 Fr. 2573.70).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 28. Juli 1981 (BGP-Z. 155/81) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert sechs Monaten ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (1243¹)

8853 Lachen, den 28. Juli 1981

Einzelrichter der March:
Dr. H. Ochtslin

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Mai 1937, im Betrag von Fr. 4000.-, Beleg S.1/3803, lastend auf Laufen Grundbuchblatt Nrn. 549 und 1814.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1252')

4242 Laufen, den 10. August 1981

Der Gerichtspräsident:
Strasser

Von Roland Fontanive, Malermeister, Meiringen, wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 35 000.- vom 19. März 1973, Bel. II/5881, lastend in der 2. Pfandstelle Meiringen-Grundbuch Nr. 1349.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1256')

3860 Meiringen, den 10. August 1981

Der Gerichtspräsident i.V.:
Hans Roth

Der allfällige Inhaber des folgenden vermissten Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim unterzeichneten Gericht zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird:

Kaufschuldbrief von Fr. 405.-, datiert 23. April 1891, lautend auf den Schuldner Heinrich Wegmann, lastend auf dem Grundstück Kat. Nr. 1040 (Gebäude Assek. Nr. 521 mit ca. 82 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände in Tagelswangen, Geren), Grundregister Lindau Blatt 940. Der Titel steht im ersten Pfandrechtsrang (Grundprotokoll Lindau Band 9 Seite 311/2). (141')

8330 Pfäffikon, den 4. Dezember 1980

Bezirksgericht Pfäffikon ZH
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Die ao. Gerichtsssekretärin: lic. iur. E. Hunziker

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. S/362 von Fr. 4000.-, datiert 8. Juli 1942, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 2/82 Buchs, St. Gallerstrasse 11.

Die allfälligen Inhaber dieses Wertpapiers werden aufgefordert, den Titel innert einem Jahr beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 8887 Mels vorzulegen, sonst wird das Wertpapier kraftlos erklärt. (1216')

9001 St. Gallen, den 29. Juli 1981

Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen

Es werden vermisst:

Handschrift Ziff. 8 um Fr. 659.34, datiert 14. Februar 1814/1. August 1838, lastend auf GB Nr. 882 Arth (Eigentümer der Liegenschaft: Franz Schiller-von Euw, Lindenmoos, 6410 Goldau).

Kaufschuldbrief Ziff. 21 um Fr. 1292.-, datiert 14. März 1872, lastend auf GB Nr. 757 Arth (Eigentümerin der Liegenschaft: Verena Zimmermann-Reichlin, Buosingen, 6410 Goldau).

Ausrichtungsbrief Ziff. 8 um Fr. 200.-, datiert 16. Mai 1884; Ausrichtungsbrief Ziff. 9 um Fr. 200.-, datiert 16. Mai 1884; beide lastend auf GB Nr. 713 b Arth (Eigentümer der Liegenschaft: Werner Schorno, Plattlüh, 6410 Goldau).

Transfix Ziff. 9 um Fr. 263.74, datiert 23. Dezember 1847/20. Oktober 1851, lastend auf GB Nr. 750 Arth (Eigentümer: Franz Stump, Buosingen, Goldau; Post: 6499 Lauerz).

Handschrift Ziff. 13 um Fr. 175.82, datiert 12. November 1711; Handschrift Ziff. 14 um Fr. 175.82, datiert 30. Mai 1716; beide lastend auf GB Nr. 639 Arth (Eigentümer: Alois Suter-Fassbind, Bürglen, 6410 Goldau).

Auskaufbrief Ziff. 24 um Fr. 1000.-, datiert 23. März 1868, lastend auf GB Nr. 674 Arth (Eigentümer: Josef Odermatt-Mathis sel. Erben, Schönenboden, 6410 Goldau).

Handschrift Ziff. 16 um Fr. 1669.39, datiert 17. April 1783/8. Februar 1779, lastend auf GB Ingenbohl Nr. 732 (Liegenschaft Trüben) (Eigentümerin: Hedy Mettler-Inderbitzin); Nr. 2701 (Eigentümer: Genossame Ingenbohl); Nr. 2719 (Eigentümer: Arthur Inderbitzin).

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist auf dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1259')

6430 Schwyz, den 10. August 1981

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 13 202.056-04 der Solothurner Kantonalbank in Grenchen (vormals Kantonal-Ersparnisbank Solothurn), lastend auf Frau Emma Lienhard-Roth sel. (1897, wohnhaft gewesen in Grenchen, mit einem gegenwärtigen Guthaben von Fr. 19 612.90, ist öffentlich aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (708')

4500 Solothurn, den 13. April 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber der folgenden auf GB Grenchen Nr. 4591 (Bettlachstrasse 174; Grundeigentümerin: Frau Erna Nicoletti-Rub, Bettlachstrasse 174, Grenchen) lastenden Schuldbriefe ist öffentlich aufgefordert, diese innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden die Titel kraftlos erklärt.

Schuldbrief vom 14. November 1929, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 1. Rang Fr. 10 000.-, max. Zinsfuß 6½%.

Schuldbrief vom 26. November 1948, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 2. Rang, Fr. 6000.-, max. Zinsfuß 6½%, Nachrückungsrecht;

Schuldbrief vom 26. November 1948, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 3. Rang, Fr. 7000.-, max. Zinsfuß 6½%, Nachrückungsrecht. (709')

4500 Solothurn, den 13. April 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der Schuldbrief von Fr. 600.- vom 10. Juni 1919, Beleg I/3433, lastend auf Unterlangenegg-Grundstück Nrn. 215 und 216 des Willy Kropf, Bauunternehmer, Bürglenstrasse 29, Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1255')

3601 Thun, den 10. August 1981

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es werden vermisst:

Fr. 500.- lieg. Zedel, vom 22. Februar 1858, im 3. Rang, Vorgang Fr. 7097.-, zinsfällig 11. November, Zedekopierbuch T 3152;

Fr. 600.- Handwechsel, vom 22. Februar 1858, im 4. Rang, Vorgang Fr. 7597.-, zinsfällig 11. November, Zedekopierbuch T 3153;

beide Titel haftend auf Liegenschaft 969, Nieschbergstrasse 2373 (Parzelle 2653), Herisau.

Fr. 1000.- Inhaberschuldbrief vom 16. Juli 1925, im 8. Rang, Vorgang Fr. 15 000.-, Band Q 315, haftend auf Liegenschaft Nr. 237, Parzellen Nrn. 698, 692, Dietersberg, Schwellbrunn.

Fr. 3600.- Schuldbrief, vom 17. Dezember 1951, Vorgang Fr. 14 000.-, abzahlbar jährlich zu Fr. 300.- per 17. Dezember 1952/63, zugunsten des Inhabers, lastend auf den Grundstücken Nrn. 302, 257, 288, Gemeinde Rehetobel.

Fr. 5500.- abz. lieg. Zedel, vom 18. Mai 1855, im 1. Rang;

Fr. 1700.- abz. lieg. Zedel, vom 24. März 1870, im 2. Rang, Vorgang Fr. 5500.-;

Fr. 3000.- abz. lieg. Zedel, vom 26. Juli 1877, im 3. Rang, Vorgang Fr. 7200.-;

Fr. 1600.- abz. lieg. Zedel, vom 1. August 1889, im 4. Rang, Vorgang Fr. 10 200.-;

alle 4 Titel haftend auf Grundbuch Heiden Nr. 613, Plan 13, Stöckli, Heiden.

Der Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, denselben bis spätestens 31. August 1982 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh., 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1260')

9043 Trogen, den 11. August 1981

Obergerichtskanzlei
Appenzell A. Rh.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 60 000.-, ausgestellt am 5. August 1943, lautend auf die Schuldnerin und Pfandbesitzerin Buchdruckerei zum Gutenberg Aktiengesellschaft vormals Juchli-Beck, mit Sitz in Zürich 1, Rennweg 38/40, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 719 am Rennweg 38/40 in Zürich 1, Grundprot. Bd. C 17/220, Tagebuch 1943 Nr. 23, Beleg 1943 Nr. 60, Pfandtitelverzeichnis 1943 Nr. 81, Grundbuchamt Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, ausgestellt am 5. August 1943, lautend auf die vorgenannte Schuldnerin, lastend im 5. Rang auf der vorgenannten Liegenschaft, Grundprot. Bd. C 17/224, Tagebuch 1943 Nr. 23, Beleg 1943 Nr. 60, Pfandtitelverzeichnis 1943 Nr. 83, Grundbuchamt Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 5. August 1943, lautend auf die vorgenannte Schuldnerin, lastend im 6. Rang auf der vorgenannten Liegenschaft, Grundprot. Bd. C 17/227, Tagebuch 1943 Nr. 23, Beleg 1943 Nr. 60, Pfandtitelverzeichnis 1943 Nr. 85, Grundbuchamt Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 9. Mai 1925, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Kollektivgesellschaft Juchli & Beck, Buchdruckerei, mit Sitz am Rennweg 38/40, lastend im 8. Rang auf der vorgenannten Liegenschaft, Grundprot. Bd. C 14/219, Tagebuch 1925 C 1 Nr. 532, Pfandtitelverzeichnis 106, Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (142')

8004 Zürich, den 19. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Nr. 12093/94 Fr. 10 000.- 4½% Anleihe ZKB Serie XVIII 1964-78.

Nr. 476517 Fr. 5000.- 4¼% Pfandbriefzentrale der Kantonalbanken Serie 97 1966-81.

Nr. 435911-13 Fr. 3000.- 4½% Pfandbriefzentrale der Kantonalbanken Serie 94 1965-80.

Nr. 318510-12 Fr. 3000.- 4½% Pfandbriefbank schweiz. Hyp. Institute Serie 111 1964-79.

1969, 5025-28 Fr. 5000.- 4¼% Anleihe Kanton Zürich 1966-81.

3517 Fr. 1000.- 5½% Interfrank 1966.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (703')

8004 Zürich, den 2. April 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Sparheft der Schweizerischen Kreditanstalt St. Gallen Nr. 91276-20, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 1. Januar 1977, Saldo per 20. April 1981 Fr. 11 178.45, zuzüglich Zinsen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (998')

8004 Zürich, den 25. Mai 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 6 août 1981, le président du Tribunal civil de la Sarine, a Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives de la Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

nos:

1310	8229	3758
4048	8230	3900
5427	8231	5595
5428	8232	8149
8164	8233	8938
8227	8234	8943
8228	11132	11277

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine. 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1257')

1700 Fribourg, le 6 août 1981

Le greffier

Le détenteur des titres suivants est sommé de me les produire jusqu'au 15 janvier 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: 2 obligations de fr. 1000.- l'une, nos 2538/39 de l'emprunt 5½% Ville de Lausanne 1971-1986, avec coupons annuels au 15 décembre 1981 et suivants attachés.

2 obligations de fr. 1000.- l'une, nos 4513/14 de l'emprunt 5% Ville de Lausanne 1972-1987, avec coupons annuels au 15 mai 1981 et suivants attachés. (1009')

1003 Lausanne, le 11 juin 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur des 7 actions au porteur du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 500.- chacune, portant les nos 12.504 à 12.510, avec coupons 26 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 janvier 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1010')

1003 Lausanne, le 11 juin 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Regina Kaufhaus A.G., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 4 000 000.– auf Fr. 1 000 000.– herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– nominell.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet zu richten an die Jelmoli Holding AG, St. Annagasse 18, 8021 Zürich. (A1039')

8021 Zürich, den 5. August 1981

Regina Kaufhaus A.G.
Zürich

Famacoin S.A. en liquidation, Bursins

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 16 juillet 1981, l'assemblée générale de la société Famacoin S.A. dont le siège est à Bursins, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 25 septembre 1981 en mains du liquidateur M. Albert de Vries, Les Utins, à 1181 Bursins. (A1046')

1181 Bursins, le 3 août 1981

Le liquidateur

Brasaliment S.A., Corsier-sur-Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 décembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en main du liquidateur, M. Fréd. Geissberger, avenue Reller 34, 1804 Corsier-sur-Vevey. (A1059')

1804 Corsier, le 10 août 1981

Le liquidateur

Société coopérative du chalet des Bourquins et du Mont du Bec en liquidation, La Côte-aux-Fées

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 mai 1981, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Société coopérative du chalet des Bourquins et du Mont du Bec en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, MM. Paul Guye, Jean Martin, tous deux à La Côte-aux-Fées et René Guessaz à L'Auberson en s'adressant à leur mandataire Me Jean-Patrice Hofner, Grand'Rue 19, 2108 Couvet, jusqu'au 11 septembre 1981. (A1042')

2018 Couvet, le 5 août 1981

Pour les liquidateurs:
Jean-Patrice Hofner

Mining Chemical Petroleum SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: M. Raymond Blanchut, c/o Blanchut & Bertrand SA, rue Eynard 8, 1205 Genève. (A1054')

1205 Genève, le 4 août 1981

Le liquidateur:
Raymond Blanchut

Daoud SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Mme Christina Meierhofer, à Genève, avenue Krieg 9. (A1052')

1208 Genève, le 5 août 1981

Le liquidateur

Information et Tourisme Aminona S.A. en liquidation, Mollens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé le 7 juillet 1981 la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en main de Leclerc & Cie en liquidation concordataire, rue de Lausanne 65, 1202 Genève.

A toutes fins utiles, il est rappelé que tout contrat de gestion avec la société est résilié. (A1049')

1202 Genève, le 5 août 1981

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand SA
Charles Wintsch
Jacques Bercher
Fritz Vonaesch

Procinde SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 28 juillet 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Daniel Guggenheim, avocat, rue des Granges 5, 1204 Genève. (A1055')

1204 Genève, le 6 juillet 1981

Le liquidateur

Teg SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Teg SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Michel Berrino, p.a. Fiduciaire Ocrum, avenue Krieg 15, 1208 Genève. (A1048')

1208 Genève, le 6 août 1981

Le liquidateur:
Michel Berrino

EAFS European Arab Financial Services S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 août 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la présente publication en mains du liquidateur, Me Jean-P. Aeschmann, c/o Etude de Mes Lenz, Schluep, Briner & de Coulon, Grand'Rue 25, 1211 Genève 11. (A1053')

1211 Genève, le 7 août 1981

Le liquidateur

Spencer S. à r. l., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Bellot 12, c/o Atlanticomnium. (A1047')

1200 Genève, le 11 août 1981

Le liquidateur

UFI S.A., Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1981, la dissolution sans liquidation de la société a été prononcée par le fait que la Société Immobilière Le Champ Claude B. à Genève (devenue UFI I S.A.) en reprend l'actif et le passif à titre universel, au sens de l'art. 748 CO.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Perthorex-Services S.A., rue Liotard 5bis, à Genève. (A1041')

1200 Genève, le 11 août 1981

L'administrateur

Résidence Clos Soleil Leysin en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 juillet 1981, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, adresse de la société en liquidation: c/o Moraz Frères S.A., avenue Nestlé 1, à Montreux. (A1040')

1820 Montreux, le 11 août 1981

Les liquidateurs:
Roger Ray et Fredy Heimann

Enrobés de la Borgne SA, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon acte authentique du 5 août 1981, la société anonyme Enrobés de la Borgne SA, de siège social à Sion/Bramois, a décidé sa dissolution et est entrée en liquidation.

Tous les créanciers de la société sont donc sommés de faire connaître leurs réclamations éventuelles au siège de la société. (A1060')

1950 Sion, le 13 août 1981

Enrobés de la Borgne SA en liquidation:
Roger Pralong

Avis d'inventaire et sommation publique (Art. 580 ss CCS)

Les héritiers de

Matthey-Junod Alain Fritz,

fils de Fritz Auguste et d'Yvette Marguerite née Delachaux, époux de Lucette Nelly née Knutti, né le 11 août 1931, originaire du Locle, domicilié rue de France 9, Le Locle, décédé le 9 juin 1981, au Locle, ayant à la date du 30 juin 1981 réclaté le bénéfice d'inventaire prévu par les art. 580 ss CCS, le président du Tribunal du district du Locle somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire, par écrit, leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 15 septembre 1981 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil art. 582 2e al. et art. 590 1er al.) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A893')

2400 Le Locle, le 2 juillet 1981

Le greffier du Tribunal:
G. Beuret

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

309684. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1981.
Loctite Corporation, 705 North Mountain Road, Newington (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke und für Papier- und Schreibwaren. (Int. Kl. 1, 16)

LOCTITE MULTIBOND

309685. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1980.
DC Comics Inc., 75 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 180393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1980 an.

Kino-Filme, Papierwaren, nämlich Wickelpapiere, Packpapiere, Papierböden und Papiersäcke, Wellpapiere, Tischtücher, Tischsets, Servietten, Schürzen, Briefpapier, Papierwimpel, Konfetti, Comic-Bücher und Comic-Hefte und ähnliche Publikationen, Spiele und Spielwaren. (Int. Kl. 9, 16, 24, 25, 28)

SUPERBOY

309686. Date de dépôt: 29 janvier 1980.
General Mills, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Tissus; couvertures de lit et de table et autres articles textiles; vêtements, y compris les boîtes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 22 à 27)

SHIP'N SHORE

309687. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1981.
Healtheries of New Zealand Limited, 47–51 Wilkinson Road, Ellerslie, Auckland (Neuseeland). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelzusätze. (Int. Kl. 29, 30, 31)

MEADOW CROFT MUSSELTONE

309688. Hinterlegungsdatum: 24. März 1981.
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, 4058 Basel. – Fabrikation und Handel.

Luftverbesserer. (Int. Kl. 5)

AIRWICK
DUO-MAT

309689. Hinterlegungsdatum: 26. März 1980.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Gartenstrasse 3, 7000 Chur. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 180801. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1980 an.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, hygienische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)

AFRODOR

309690. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Gartenstrasse 3, 7000 Chur. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 183101. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1980 an.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, hygienische und diätetische Produkte, Medikamente für Menschen und Tiere, alle Erzeugnisse unter Verwendung von Melissen-Extrakt hergestellt. (Int. Kl. 5)

CARMELIS

309691. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1980.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Gartenstrasse 3, 7000 Chur. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 183102. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1980 an.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, hygienische und diätetische Produkte, Medikamente für Menschen und Tiere, alle Erzeugnisse unter Verwendung von Melissen-Extrakt hergestellt. (Int. Kl. 5)

CARMELISSA

309692. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1980.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Gartenstrasse 3, 7000 Chur. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183889. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1980 an.

Mit Goldmelisse hergestellte pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, kosmetische und hygienische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

GOLDMELISSAN

309693. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Ossida S.A., piazza Grande 45, 6512 Giubiasco. – Fabrikation.

Durch anodische Oxydation sowie Ossidal- und Koralfärbungen veredelte Aluminium-Profile und -Artikel für das Bauwesen. (Int. Kl. 6)

OSSIDA S.A.

(Durchgesetzte Marke)

309694. Hinterlegungsdatum: 23. April 1981.
Brun del Re AG, Buchsenstrasse 1, 3006 Bern. – Fabrikation und Handel.

Künstlerisch-dekorative Steinbilder. (Int. Kl. 19)

BRUN DEL RE
DECO MOSAIC

309695. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1980.
Eduard Keller AG, Talstrasse 65, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 182388. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1980 an.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle; landwirtschaftliche Geräte; Schlosser- und Schmiedearbeiten; Kleisenwaren; Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte; Motoren aller Art, Werkzeuge; Baumaterialien; Garderoben, Garderobenkasten, Schirmständer, Kleiderhaken, feste und demontierbare Tablare; Aschenbecher, Abfallbehälter, Regale und deren Bestandteile; Gerüste, Leitern, Fassadenreinigungsanlagen; Körbe, Kisten, Kasten und Wagen aus Leichtmetall; Transportgeräte und Container für Industrie und Verkehr; Transportbehälter aus Metall; Apparate für chemische und Nahrungsmittelindustrie, nämlich Desillieranlagen, Kolonnen, Kondensatoren, Kühler, Rührwerk, Kessel, Autoklaven, Tanks, Verdampfungsanlagen, Wärmeaustauscher, Trockentrommeln, Farbe- und Bleichapparate; Bauelemente, nämlich Dach-, Decken-, Fassaden- und Wandbekleidungen, Wind-, Regen-, Licht- und Sonnenschutzvorrichtungen, Dach-, Decken- und Wandkonstruktionen; Vordächer, Regentraufen, Fenster, Türen, Tore, Oberlichter, Licht- und Lüftschächte; Fensterläden, Roll-, Raff- und Sonnenstoren, Rolläden; Baracken und Bestandteile von vorfabrizierten Häusern; Trennwände, Faltwände, Roll- und Schiebetüren, demontierbare und zusammenlegbare Wände; Treppen-, Balkon- und Brückengeländer, Brüstungsverkleidungen, Lüftungseinrichtungen und Klimaanlage; Dichtungs- und Füllmaterialien für Türen, Fenster, Schächte, Dächer, Decken und Wände; Bestandteile der vorerwähnten Erzeugnisse und Zubehöre zu solchen. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 12, 17, 19, 20, 21, 24, 27, 34)

EDAK

309696. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1981.
The Boots Company Limited, 1, Thane Road West, Nottingham (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Nicht-medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Seifen, Parfümerien, Shampoos und Haarpräparate. (Int. Kl. 3)

FOR NO 7 BY BOOTS

309697. Hinterlegungsdatum: 26. September 1980.
Helmur Köchler, Stutenbühlstrasse 33, 8832 Wollerau; Korrespondenzadresse: Fallmisstrasse 21, 8833 Samstagern. – Fabrikation.

Nachrichtengeräte für Datenübermittlung an fixe, mobile und tragbare Stationen, ausgenommen solche für Bildübermittlung. (Int. Kl. 9)

DATAPAGE

309698. Date de dépôt: 25 septembre 1980.
Sophisa, société de physique industrielle S.A., 14, avenue du Parc-de-la-Rouvraie, 1018 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Ouvre-boîte (automatique incorporé). (Cl. int. 8)

POWOP

309699. Date de dépôt: 2 octobre 1980.
Wünsche Handelsgesellschaft (GmbH & Co.), Deichstrasse 1, Hamburg (Republique fédérale d'Allemagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 183098. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1980. Aux termes de l'art. 4bis de l'Arrangement de Madrid, cette marque est considérée comme remplacée par la marque internationale no 424050 du 5 août 1976 de la même titulaire pour les produits suivants: «Champignons en conserves».

Produits alimentaires solides ou liquides en général, en boîtes, en bouteilles ou en sachets; fruits, légumes, poissons, viandes, volailles frais, séchés, surgelés, en conserves ou préservés; jus de fruits et de légumes, concentrés de fruits et de légumes; farine de soja, farine de poissons. (Cl. int. 29, 30, 31)

LORADO

309700. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.
Instalead Production AB, Flen (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von Blei hergestellte Metallstreifen, auch solche mit selbstklebender Rückseite. (Int. Kl. 6)

INSTALEAD

309701. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1980.
Prioritätsanspruch: USA, 5. Mai 1980.
Emulogic, Inc., 362 University Avenue, Westwood (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Computergestützte Prüf- und Messinstrumente für logische Analysen und für den Entwurf und die Überprüfung von Schaltungen und Geräten mit Mikroprozessoren. (Int. Kl. 9)

EMULOGIC

309702. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1980.
Zitextil AG, Steinweid, 8857 Vorderthal. – Fabrikation.

Webwaren, speziell Abwaschtücher aus Baumwolle. (Int. Kl. 21, 24)

ZICOLOR

309703. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1980.
ESSA Maschinenfabrik AG, Bielstrasse 75, 2555 Brügg b. Biel. – Fabrikation.

Isolierte Fensterprofile. (Int. Kl. 6, 19)

ISOPRO

309704. Date de dépôt: 3 novembre 1980.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 183869. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1980.

Farines diététiques, aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants; riz et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande; poissons et conserves de poissons; préparations de soupes; sauces; pâtes alimentaires; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques; thé et extraits de thé; dessert puddings; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons non alcooliques à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage; graisses et huiles alimentaires; arômes, condiments, épices; œufs; glaces comestibles et produits servant à leur préparation; produits à tartiner; confitures. (Cl. int. 5, 29 à 32)

PALAMO

309705. Date de dépôt: 3 novembre 1980.
Sécheron Soudure S.A., 1196 Gland. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 183424. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1980.

Appareils pour le soudage à l'arc électrique sous gaz protecteur. (Cl. int. 7, 8, 9)

ARCOFIX

309706. Hinterlegungsdatum: 3. November 1980.
Polasol AG, alte Landstrasse 29, 8700 Küsnacht ZH. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 185001. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1980 an.

Chemische Produkte für die Industrie. (Int. Kl. 1)

POLASOL

309707. Date de dépôt: 3 novembre 1980.
Sicap S.A., 3, place du Cirque, 1204 Genève. – Fabrication et commerce.

Profilés de protection de murs et d'angles de murs. (Cl. int. 17, 19)

HANNY

309708. Hinterlegungsdatum: 6. November 1980.
Thomas Holzer AG, Nordstrasse 20, 8035 Zürich. – Handel.

Kunststoffbesen aller Art. (Int. Kl. 21)

PRIMAVERA

309709. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1980.
Thomas Holzer AG, Nordstrasse 20, 8035 Zürich. – Handel.

Besen mit und ohne Stiel, insbesondere solche aus Piassava. (Int. Kl. 21)

HERKULES

309710. Hinterlegungsdatum: 6. November 1980.
Villiger Söhne AG, 5735 Pfeffikon LU. – Fabrikation und Handel.

Fahrräder. (Int. Kl. 12)

RESALB

309711. Hinterlegungsdatum: 7. November 1980.
Sherritt Gordon Mines Limited, 2800 Commerce Court West, Toronto (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Ungeprägte Münzplatten und Medaillen, geprägte Medaillons und Gedenkmedaillen. (Int. Kl. 14)

SHERRITT N-B-S

309712. Date de dépôt: 10 novembre 1980.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 183871. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 novembre 1980.

Farines pour enfants, farines à base de malt, toutes farines diététiques et tous aliments diététiques. (Cl. int. 5, 30)

PRODIÄTON

309713. Hinterlegungsdatum: 11. November 1980.
Postal Instant Press, 8201 Beverly Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Druck- und Vervielfältigungsmaterial, nämlich Papier, Pappe, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher und Fotografien. (Int. Kl. 16)

PIP

309714. Date de dépôt: 11 novembre 1980.
S. Simpson Limited, 34, Jermyn Street, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements de dessus pour hommes et femmes; bottes, souliers et pantoufles. (Cl. int. 25)

SQUADRON

309715. Hinterlegungsdatum: 11. November 1980.
Houdaille Industries, Inc., One Financial Plaza, Fort Lauderdale (Florida, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186893. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1980 an.

Unabhängige Loch-, Korb- und Ausbaurichtungen zum Lochen, Kerben und Aushauen von Metallblech und Blech aus anderen Materialien; selbstzentrierende Abstreifer zum Abstreifen von Metallblech und Blech aus anderen Materialien von Stempeln; Stanzpressen und andere Maschinen zum Schneiden, Lochen, Kerben und Aushauen von Metallblech und Blech aus anderen Materialien; Maschinen zum Stanzen, Kerben und Aushauen von Metallblech; Metallbohr- und Anreissmaschinen und Zubehörteile; hydraulische Federn; Federeinspannvorrichtungen für Pressformen und -stempel; Schneckenförderer; stanzenähnliche Maschinen für den Zusammenbau und das Stapeln von Muttern in Metallblech; Werkstückhalter zum Kleben, Löten, Schweißen und für ähnliche Arbeitsgänge. (Int. Kl. 6, 7, 8)

STRIPPIT

309716. Hinterlegungsdatum: 11. November 1980.
Niklaus Schmid, Obkirchen, 6170 Schüpfheim. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 181574. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1980 an.

Motorenöl und andere Mineral-Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

SICO

309717. Date de dépôt: 11 novembre 1980.
Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. – Production, fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 184285 de J. et P. Testuz, Treytorrens (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1980.

Vins. (Cl. int. 33)

MON BIJOU

309718. Date de dépôt: 11 novembre 1980.
Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. (Cl. int. 4)

ALPHA

309719. Hinterlegungsdatum: 12. November 1980.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **8003 Zürich.** - Fabrikation.

Gewebe aus Synthese-, Elastomer- und Baumwollfasern.
 (Int. Kl. 24)

ROTOTHERM

309720. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1981.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **8002 Zürich.** - Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL GLAMOUR

309721. Hinterlegungsdatum: 10. November 1980.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **8002 Zürich.** - Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL-FUNNY-LEGS

309722. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1981.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **8002 Zürich.** - Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL DISCO

309723. Hinterlegungsdatum: 10. November 1980.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **8002 Zürich.** - Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

PLAYBODY

309724. Hinterlegungsdatum: 10. November 1980.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **8002 Zürich.** - Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

MALIBU

309725. Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.
Jacobs Café AG, Gasometerstrasse 9, **8005 Zürich.** - Fabrikation und Handel.

Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatzmittel, Tee. (Int. Kl. 30)

DON ANTONIO

309726. Date de dépôt: 13 novembre 1980.
G. et A. Laubscher, 49, rue de la Servette, **1202 Genève.** - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no **183453.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 septembre 1980.

Glaces et produits de confiserie renfermant des noisettes.
 (Cl. int. 30)

CASSE NOISETTE

309727. Hinterlegungsdatum: 14. November 1980.
The Vapormatic Company Limited, Kestrel Way, Sowton Estate, Exeter (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Luftkompressoren; Spraymaschinen sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; Bestand- und Zubehörteile zu landwirtschaftlichen Traktoren. (Int. Kl. 7, 12)

VAPORMATIC

309728. Hinterlegungsdatum: 14. November 1980.
Rexnord Inc., 4701 West Greenfield Avenue, Milwaukee (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. **184746.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1980 an.

Schüttel-, Schwing- und Vibrationsförderer, Transportbänder, Lade-, Zubringer- und Füllvorrichtungen. (Int. Kl. 7, 12)

AMPLITROL

309729. Hinterlegungsdatum: 14. November 1980.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. **183495.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1980 an.

Toilettenpräparate. (Int. Kl. 3)

BRISTO

309730. Hinterlegungsdatum: 14. November 1980.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. **183496.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1980 an.

Toilettenpräparate. (Int. Kl. 3)

BRISTOW

309731. Hinterlegungsdatum: 14. November 1980.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. **183502.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1980 an.

Medizinisches Salzpräparat. (Int. Kl. 5)

ENO

309732. Hinterlegungsdatum: 12. November 1980.
The Wickes Corporation, 1010 Second Avenue, San Diego (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung für einen Teil der Waren der Marke Nr. **275909** von Brunswick Corporation, Skokie (Illinois, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1980 an.

Golfschläger, Golfbälle und Golfbeutel. (Int. Kl. 28)

MT MAC GREGOR

309733. Date de dépôt: 18 novembre 1980.
Michel Seigneurin, Saint-Cergues (Haute-Savoie, France). - Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux et dentaires et leurs parties et accessoires; appareils à usage médical, chirurgical et dentaire destinés à la projection d'aérosols; nécessaire d'entretien pour pièces à main chirurgicales et dentaires se composant d'un support de pièce à main, et des appareils pour la projection ensemble ou séparément d'un produit de nettoyage, un désinfectant et un lubrifiant sous forme d'aérosol. (Cl. int. 10)

PROMATIC

309734. Hinterlegungsdatum: 18. November 1980.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für Landwirtschaft, Gartenbau und Forstwirtschaft; chemische Produkte zur Verwendung als aktive Bestandteile bei der Herstellung von Pestiziden; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Pestizide, Parasitizide, Insektizide, Mitizide und Herbizide. (Int. Kl. 1, 5)

VIVITHRIN

309735. Hinterlegungsdatum: 24. November 1980.
Permatin AG, Kaltenbacherstrasse, **8260 Stein am Rhein.** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **182389.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1980 an.

Wash- und Reinigungsmittel aller Art, Toiletten-Seifen, kosmetische Artikel, Ausrüst.-Mittel für Textilien sowie Produkte für die chemische Reinigung. (Int. Kl. 1, 3, 8, 21)

VINETA

309736. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1980.
Arnold Graf AG Weinhandlung, Kleestrasse, **9470 Buchs SG.** - Handel.

Weine aller Art. (Int. Kl. 33)

LE COMBATTANT

309737. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1980.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, **6110 Wolhusen.** - Fabrikation und Handel.

Wundverband. (Int. Kl. 5)

VISIDRESS

309738. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1980.
Henri Weber, Diamantschleiferei, **Inh. Rudolf H. Weber & Co.**, Talstrasse 58, **8001 Zürich.** - Fabrikation.

Juwelierwaren. (Int. Kl. 14)

HENRI WEBER

Bilan au 30 juin 1981
(compte de pertes et profits)

Bilan au 30 juin 1981				
Actif		(sans compte de pertes et profits)		Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements			Engagements en banque à vue	6 000 512.43
et compte de chèques postaux		2 042 830.41	Engagements en banque à terme	28 840 070.50
Avoirs en banque à vue		6 711 025.26	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 840 070.50
Avoirs en banque à terme		28 210 953.50	Créanciers à vue	3 551 146.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 210 953.50		Autres passifs	1 658 214.24
Comptes courants débiteurs en blanc		2 837 132.72	Capital	12 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		11 204 909.49	Réserve légale	5 000.—
Titres		450 000.—	Bénéfice reporté au 31. 12. 1980	12 508.97
Participation permanente		179 113.60		
Autres actifs		931 487.16		
		52 567 452.14		52 567 452.14

Bilan intermédiaire au 30 juin 1981
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements,		Engagements en banque à vue	112 174 543.31
compte de chèques postaux	28 763 301.30	Engagements en banque à terme	1 200 104 562.40
Avoirs en banque à vue	63 904 282.18	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	741 155 819.—
Avoirs en banque à terme	718 143 263.09	Créanciers à vue	263 074 791.61
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	594 214 307.20	Créanciers à terme	63 403 470.61
Effets de change et papiers monétaires	12 003 986.20	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	54 443 351.44
Comptes courants débiteurs en blanc	227 676 537.72	Livrets et comptes de dépôts	17 451 656.42
Comptes courants débiteurs gagés	489 371 860.88	Obligations de caisse	2 650 000.—
— dont garantis par hypothèque	6 297 244.94	Emprunt obligataire	50 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	121 452 703.38	Autres postes du passif	184 821 649.72
Avances et prêts à terme fixe gagés	266 289 546.08	Capital	80 000 000.—
— dont garantis par hypothèque	24 884 395.86	Réserve légale	21 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts		Réserve générale	94 000 000.—
à des collectivités de droit public	18 223 241.79	Bénéfice reporté	1 411 434.29
Titres	49 597 034.13		
Participations permanentes	21 000 000.—		
Immeubles à l'usage de la banque	38 832 000.—		
Autres postes de l'actif	34 834 351.61		
	2 090 092 108.36		2 090 092 108.36
			Fr.
		Engagements par avals, cautionnements et garanties	448 588 789.13
		Engagements par accréditifs irrévocables	1 238 197 184.86

Bilan au 30 juin 1981
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		(ans compte de pertes et profits)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		14 451 608.95	2.1 Engagements en banque à vue		34 147 489.13
1.2 Avoirs en banque à vue		17 269 898.98	2.1.1 – dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	3 795 054.25	
1.2.1 – dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	182 026.89		2.2 Engagements en banque à terme		170 498 350.—
1.2.2 – dont agence de Genève	—		2.2.1 – dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	88 012 800.—	
1.3 Avoirs en banque à terme		167 045 196.65	2.2.2 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	104 484 550.—	
1.3.1 – dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	72 743 341.63		2.3 Créanciers à vue		53 051 244.72
1.3.2 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	126 929 052.—		2.4 Créanciers à terme		105 547 480.58
1.4 Effets de change et papiers monétaires		12 793 449.35	2.4.1 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 118 688.10	
1.4.1 – dont réscriptions et bons du trésor	—		2.5 Livrets et carnets de dépôts		6 215 208.55
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		48 431 880.63	2.6 Acceptations et billets à ordre		1 095 508.11
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		73 812 436.54	2.7 Autres passifs		17 339 928.20
1.6.1 – dont garantis par hypothèque	5 878 587.28		2.8 Capital de dotation		35 000 000.—
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		32 180 475.—	2.9 Réserve légale		910 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		37 434 421.85	2.10 Autres réserves		900 000.—
1.8.1 – dont garantis par hypothèque	1 885 511.30				
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		11 000 000.—			
1.10 Titres		7 186 786.80			
1.11 Participations permanentes		49 051.45			
1.12 Immeuble à l'usage de la banque		2 000 000.—			
1.13 Autres actifs		1 050 003.09			
Total du bilan		424 705 209.29	Total du bilan		424 705 209.29
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)		Fr.	Récapitulation des engagements, auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)		Fr.
Total des actifs		79 925 368.52	Total des passifs		91 807 854.25

Bilancio intermedio al 30 giugno 1981
(senza conto perdite e profitti)

Attivo		Bilancio intermedio al 30 giugno 1981 (senza conto perdite e profitti)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		6 836 536.32	Creditori bancari a vista		439 905.99
Crediti a vista presso banche		4 711 870.16	Creditori bancari a termine		—
Crediti a termine presso banche		1 280 126.90	Conti creditori a vista		23 424 683.18
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	1 227 086.90		Conti creditori a termine		5 555 450.75
Effetti cambiali e carta moneta		414 320.99	— di cui con scadenza fino a 90 giorni	3 984 985.40	
Conti correnti debitori senza copertura		6 490 689.78	Libretti di deposito		11 941 934.08
Conti correnti debitori con copertura		13 644 479.99	Obbligazioni di cassa		2 949 000—
— di cui con garanzia ipotecaria	1 766 924.—		Altre poste del passivo		5 511 178.83
Anticipi e prestiti fissi con copertura		6 290 942.44	Capitale sociale		2 000 000—
— di cui con garanzia ipotecaria	5 430 321.—		Riserva legale		445 000—
Crediti e prestiti a enti di diritto pubblico		2 260 875.—	Riserva straordinaria		6 000 000—
Investimenti ipotecari		2 654 174—	Riporto esercizio precedente		53 339.66
Titoli		11 208 593.45			
Immobili ad uso della banca		1 500 000.—			
Altri immobili		650 000.—			
Altre poste dell'attivo		377 883.46			
		58 320 492.49			58 320 492.49

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1981

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion war der schweizerische Aussenhandel im Juli 1981, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, durch eine namhafte reale und nominale Steigerung der Ausfuhren gekennzeichnet. Demgegenüber wiesen die Importe bei einer nur leichten nominalen Zunahme real einen beachtlichen Rückgang auf. Daraus resultierte eine deutliche Verminderung des Handelsbilanzdefizits. Gemessen am Mittelwertindex stiegen die Importpreise stärker als die Exportpreise.

Im Vergleich zum Juli 1980 nahm die Einfuhr um 63,3 Mio oder 1,2% auf 5257,6 Mio Fr. und die Ausfuhr um 538,4 Mio oder 12,8% auf 4746,6 Mio Fr. zu. Real verzeichneten die Importe einen Rückgang um 6,5%, die Exporte dagegen eine Zunahme um 6,6%. Die entsprechenden Mittelwertindizes stiegen um 8,2 bzw. 5,8%. Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten ergab sich für die Einfuhr nominal ein Wachstum von 2,6% und real eine Einbusse um 4,5%, dies bei einer Mittelwertzunahme um 7,5%. Bei der Ausfuhr resultierte nach dieser Korrektur eine Erhöhung von nominal 9,0% und real 3,4% (Mittelwert: +5,4%). Das Handelsbilanzdefizit sank innert Jahresfrist um 475,1 Mio oder 48,2% auf 511,0 Mio Fr.

In den ersten sieben Monaten des laufenden Jahres belief sich der Wert der Einfuhr auf 34 898,8 Mio Fr. und derjenige der Ausfuhr auf 30 522,1 Mio Fr. Gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode entsprach dies einer Zunahme der Importe um 322,3 Mio oder 0,9% und der Exporte um 2247,6 Mio oder 7,9%. Real stand einem Rückgang der Einfuhr um 5,1% eine Erhöhung der Ausfuhr um 0,3% gegenüber, während das Preisniveau im Mittel um 6,3 bzw. 7,6% anstieg. Nach Ausschluss der Edelmetalle usw. resultierte für die Importe nominal ein Zuwachs um 4,5% und real eine Verminderung um 3,9% (Mittelwert: +8,8%). Auf die genannten Veränderungsdaten der Ausfuhr blieb diese Korrektur ohne Einfluss. Der Passivsaldo der Handelsbilanz bildete sich im Vergleich zur Vorjahresperiode um 1925,3 Mio oder 30,6% auf 4376,7 Mio Fr. zurück.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels wird in einigen Tagen erscheinen.

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Le commerce extérieur suisse de juillet 1981

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, un sensible accroissement des exportations, tant nominal que réel, a caractérisé le commerce extérieur suisse de juillet 1981, en comparaison du mois correspondant de l'année dernière. Les importations en revanche n'ont guère augmenté nominalement, mais considérablement diminué en termes réels. Une nette réduction du déficit de la balance commerciale s'est ensuivie. Conformément à l'indice des valeurs moyennes, le renchérissement s'est révélé plus fort à l'entrée qu'à la sortie.

Les importations se sont amplifiées de 63,3 millions ou de 1,2%, et les exportations, de 538,4 millions ou de 12,8% au regard de juillet 1980, pour s'élever respectivement à 5257,6 et à 4746,6 millions de francs. En termes réels, celles-ci ont faibli de 6,5%, celles-ci se sont au contraire renforcées de 6,6%. L'indice des valeurs moyennes respectives a progressé de 8,2 et de 5,8%. Abstraction faite des métaux précieux et des pierres gemmes ainsi que des objets d'art et des antiquités, les achats ont dénoté une majoration nominale de 2,6% et une régression réelle de 4,5%, conjointement avec une hausse de 7,5% des valeurs moyennes. Cette correction a ramené le redoublement nominal et réel des ventes respectivement à 9,0 et à 3,4% (valeur moyenne: +5,4%). En l'espace d'un an, le déficit de la balance commerciale a diminué de 475,1 millions ou de 48,2% et s'est fixé à 511,0 millions de francs.

Durant les sept premiers mois de l'année en cours, la valeur des importations a atteint 34 898,8 millions de francs, et celle des exportations, 30 522,1 millions de francs. Ces chiffres traduisent une plus-value respective de 322,3 millions ou de 0,9% et de 2247,6 millions ou de 7,9%, par rapport aux résultats correspondants de l'année passée. En termes réels, un recul de 5,1% à l'entrée a contrasté avec une avance de 0,3% à la sortie, cependant que le niveau des prix montait respectivement de 6,3 et de 7,5% en moyenne. L'exclusion des métaux précieux, etc., a porté l'augmentation nominale des importations à 4,5% et en a réduit la diminution réelle à 3,9% (valeur moyenne: +8,8%). A l'exportation, cette correction est restée sans influence sur les taux de variation précités. Le solde passif de la balance commerciale a rétrogradé de 1925,3 millions ou de 30,6%, au regard de la période de référence, et s'est établi à 4376,7 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur de juillet 1981 paraîtra dans quelques jours.

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1980

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1980 (53e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturforschung.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 59.-, Ausland Fr. 67.-,
Einzelhefte Fr. 8.-.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:
Une année, pour la Suisse fr. 59.-, pour l'étranger fr. 67.-,
L'exemplaire unique fr. 8.-.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Gemeinde Worb (Bern)

8½% Anleihe 1974-1989 von Fr. 4 500 000.-

(Valoren-Nummern: 21 990)

Tilgung 1981

Zugunsten der siebten vertraglichen Tilgungsrate von Fr. 120 000.- nominal, fällig per 6. September 1981, wurden am 6. August 1981 unter notarieller Beaufsichtigung 35 Obligationen zu je Fr. 1000.- nominal und 29 Obligationen zu je Fr. 5000.- nominal ausgelöst. Diese können ab 6. September 1981, versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons, bei den folgenden Banken und ihren schweizerischen Geschäftsstellen zur Rückzahlung zu pari vorgelegt werden:

Bank Gutzwiller, Kurz, Bungener SA	Bank in Langnau
Bank & Finanz Institut AG	E. Gutzwiller & Cie.
Bank in Huttwil	St. Gallische Creditanstalt
Bank in Ins	Volkbank Willisau AG
Bank Langenthal	

Die ausgelosten Obligationen, deren Verzinsung per 6. September 1981 aufhört, tragen folgende Nummern:

Titel zu Fr. 1000.-	24	54	197	300	503	631	748
	26	98	234	321	534	661	798
	35	118	252	421	553	702	807
	41	149	273	481	558	744	847
	53	196	280	482	559	747	848
Titel zu Fr. 5000.-	896	992	1009	1065	1197	1442	1524
	924	996	1010	1082	1200	1461	1529
	940	1000	1021	1148	1256	1474	1538
	955	1003	1044	1188	1412	1487	1556
	957						

Der Totalbetrag der sich noch im Umlauf befindenden Titel beläuft sich auf Fr. 3 240 000.-.

Folgende Obligationen wurden nicht zur Rückzahlung unterbreitet:

1980 Titel zu Fr. 1000.-: 499 Titel zu Fr. 5000.-: 946

Genf, den 7. August 1981

Aus Auftrag:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

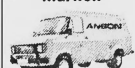
Wir suchen Kontakt mit einem jüngeren und einsatzfreudigen

Buchhalter

aus der Treuhandbranche,
der nach entsprechender Einarbeitung Teilhaber werden möchte.

Offerten sind zu richten unter Chiffre L 23841, an Publicitas, 3001 Bern.

Klimageräte-Service an allen Marken



zuverlässig durch

ANSON AG

Wenn Ihr Gerät gewartet werden sollte, wenn es lärm, nicht mehr kühlt oder defekt ist: Rufen Sie ANSON AG, 8003 Zürich, Angerstrasse 58, 01 35 95 12

Aut. Telefonbeantworter

bei Vorführgeräten / 15%
Hörprobe: 01/69 42 40
Verkauf: 01/251 46 32



Inserate Erschliessen den Markt

Die echte Alternative!

Commodore Dialog-Mikro-Computer mit Bildschirm, Floppy-Disk und Drucker, für Fakturierung, Finanzbuchhaltung, Lager und Kundenbuchhaltung, Werberbriefe, Adressverwaltung,
ab Fr. 11 900.-

Software und Service durch
Becom AG, 8048 Zürich
Tel. 01 844 31 65

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Werbeadressen - Neue Firmen -

mit Telefonnummer usw.
Nach Wirtschaftszweigen und Regionen abrufbar.

Abonnement ab Fr. 50.-/Monat.

Serves AG, 5401 Baden
Tel. 056 22 08 06



**Emissionszentrale
schweiz. Regionalbanken**

Ausgabe einer 6 1/4 % Anleihe

Serie 32, 1981 — 89 von Fr. 100 000 000

Zweck: Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitglied-banken.
Zeichnungsfrist: vom 17. bis 21. August 1981, mittags.
Emissionspreis: 99,75%.
Laufzeit: 8 Jahre fest.
Sicherheit: 68 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
Liberierung: 10. September 1981; Jahrescoupons per 10. September.

Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Anleihebedingungen sind bei den meisten Banken erhältlich.

Airoma-Produktions AG, Sennwald SG

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 28. August 1981, 16 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1980.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Ergänzungswahlen oder Neuwahl des Verwaltungsrates; Beschlussfassung über die Verwaltungsratsgehälter.
5. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Die Bilanz- und Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle pro 1980 liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft und im Büro des Verwaltungsrates, Fritz Heeb, Lagerstrasse 6, 9470 Buchs, zur Einsicht auf.

Buchs SG, den 11. August 1981

Airoma-Produktions AG
Der Verwaltungsrat

Vermögensverwaltung Sonnenberg AG in Liq., Altdorf

Die ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 6. Juli 1981 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1980 eine Dividende von Fr. 100.- abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer gegen Einreichung des Coupons Nr. 14 bei der Zürcher Kantonalbank, Agentur Witikon, 8053 Zürich, ab 6. Oktober 1981, zu bezahlen.

UTO Immobilien Fonds Fonds Immobilier UTO

Jahresausschüttung 1980/1981 gegen Coupon Nr. 21
Répartition de l'exercice 1980/1981 contre coupon no 21

Bruttobetrag	
Montant brut	Fr. 4.—
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	
moins impôt anticipé 35%	Fr. 1.40
Nettoausschüttung pro Anteil	
Montant net par part	Fr. 2.60

Zahlbar ab 15. August 1981 bei den nachstehenden Zahl- und Zeichnungsstellen:
Payable dès le 15 août 1981 auprès des domiciles de paiement suivants:

Banca del Sempione, Lugano
Bank Künzler AG, Zürich
Banque Galland & Cie SA, Lausanne
Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, Genève et Neuchâtel
Finter Bank, Zürich
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn und Zürich
Spar- und Hypothekenbank, Luzern
UTO Bank, Zürich

sowie sämtlichen Banken der Schweiz.
ainsi que toutes les banques de Suisse.

Patek Philippe SA, Genève

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui aura lieu le 27 août 1981, à 11 h., au siège de la société, rue du Rhône 41, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du président.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice au 31 janvier 1981.
4. Renouvellement statutaire.
5. Nomination du contrôleur des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion seront déposés au siège social, à la disposition des actionnaires, dès le 17 août 1981.

Pour prendre part à l'assemblée, les porteurs d'actions devront déposer leurs titres au siège social au plus tard le 24 août 1981.

Parc des Sports — Château-d'Oex SA

Assemblée générale ordinaire

vendredi 28 août 1981, à 20 h. 30, à la buvette.

Ordre du jour statutaire.

Le conseil

Valtra Inc., Panama

Le dividende pour l'exercice 1980-1981 est payable dès le 17 août 1981 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Swiss Bank Corporation, New York

contre présentation du coupon no 34 à raison de US \$ 14.75 par coupon.

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamts-
blatt die unentgeltliche Zusendung einer Probe-
nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-
tuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**



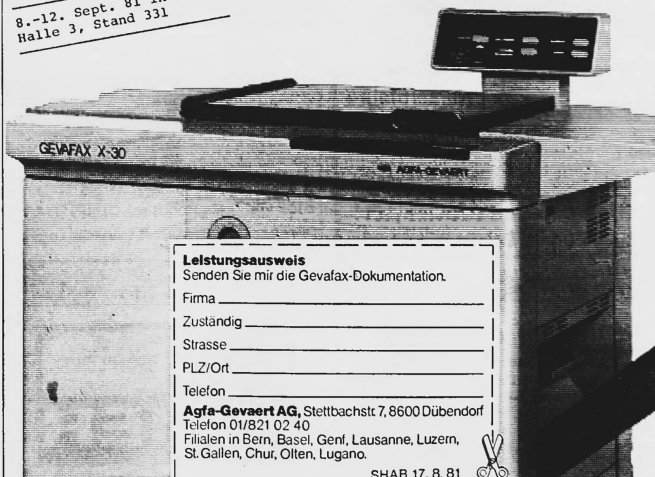
Ohne Investitionen fotokopieren!

**Wir stellen Ihnen das Gefafax-
Fotokopier-System Ihrer Wahl ko-
stenlos zur Verfügung. Verrechnet
werden lediglich die hergestellten
Kopien!**

**Neu: Gefafax X-30 Hochlei-
stungskopierer.**

**Der Gefafax X-30 leistet pro
Minute 30 Kopien A4 oder 18 Ko-
pien A3 auf Normalpapier, er ko-
piert gestochen scharf bis zum
Rand, macht Buchkopien, ist für
alle einfach zu bedienen, besticht
durch seine kompakte und robuste
Bauweise und kommt von Agfa-
Gevaert, dem zuverlässigen, euro-
päischen Fotokonzern.
Leistungen, die entscheiden.**

Gefafax an der B ü f a :
8.-12. Sept. 81 in Zürich
Halle 3, Stand 331



Leistungsausweis

Senden Sie mir die Gefafax-Dokumentation.

Firma _____
Zuständig _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Agfa-Gevaert AG, Stettbachstr. 7, 8600 Dübendorf
Telefon 01/821 02 40
Filialen in Bern, Basel, Genf, Lausanne, Luzern,
St. Gallen, Chur, Olten, Lugano.

SHAB 17. 8. 81

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

Spezialisten aus dem Büro

INTEROFFICE – für Büro-Beratung, Organisation und Planung
INTEROFFICE – für individuelle Büroeinrichtungen nach Mass
INTEROFFICE – für Bibliothekseinrichtungen
INTEROFFICE – für Schalter- und Archivanlagen
INTEROFFICE – für preisgünstige Bürostühle, direkt ab Fabrik
INTEROFFICE – Spezialhaus für Büroeinrichtungen mit 25jähriger Erfahrung

INTEROFFICE
 FRED H. MOESSINGER AG, 8049 Zürich
 Rebbergstrasse 52 – Postfach 133
 Telefon 01 42 48 48 und 42 24 61

NCT Software Entwicklung

Wir programmieren Ihren Computer
 Finanzbuchhaltung / Lohn / Fakturierung / etc.

NCT Treuhand AG 6003 Luzern
 Pilatusstrasse 38 Tel. 041 23 60 61

Neu für EDV, Buchhaltung + Avor / NC

Lochstreifen Der Schweiz grösstes Zubehörprogramm, Streifen-Rollen, Daten, Schreib- + Korrekturen, Stanz-, Aufspüler, EDV-Klebbuchdrucken, Wegener, Das Einsteck-, Beste + Billigste für Endlosformulare seit 1963, für jedes Format, ohne Apparate, Man kocht wieder mehr? EDV-Haupt-Tab., Mappen, Aufklebungen für alle Formate oder komb., Weich- + Stabil-plastik, Endlos + Einzelblatt-Kappen, Auch Ring- + Klappenmappen

GRATIS gegen Einreichung Ihrer Formulare dazu passende Mustermappen

erb datazubehör
 erb datazubehör
 Industriestrasse 333
 CH-8040 Zürich
 ☎ 01 53 50 51

Inkassoprobleme?

Wenden Sie sich an den Spezialisten:

G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
 Walchestr. 21, 8035 Zürich
 Tel. 01-362 94 04, Telex 53848

BÜRO-KÖNIG
 FABRIKATION VON BÜROBEDARF
 8800 THALWIL
 Bellevuestrasse 2, Tel. 01 720 57 77

Fabrikation und Verkauf von:
 Zippel-T-Gleit-Hängeregistratur
 Zippel-T-Gleit-Zeichnungsregistratur
 Grossraumschranke (Patent) für Registratur u. Karteien
 Kartelgeräte in jeder Grösse und für alle Formate
 Rollmat Kartelschreibisch für Karteien und Vertikalmappen

CTM Computer bieten mehr

CTM
 COMPUTER TEXTSYSTEM

Ausgezeichnete Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
 8500 Frauenfeld
 Telefon 054 3 31 21

Wir liefern günstiger:
Magnetkonten, Snap-Out-Einzel- und Endlos-Formulare für alle Systeme!

Fragen Sie uns an!

becom ag
 8048 Zürich, Tel. 01 844 31 65

Speichern von Adressen
Roboterbriefe auf Schreibautomat
Führen von Debitorenbuhs
mit monatlicher Fälligkeitsanzeige
Fakturierung
(mit Eingabe von Artikeln u. Preisen)
 übernimmt zu annehmbaren Preisen bei prompter Ausführung bestens dafür eingerichtetes Büro.

Tel. 052 29 60 72/73

System + Qualität Ihr Partner für Stahl-Büromöbel

GUT AG
 Büromöbelfabrik
 4614 Hägendorf
 Tel. 062 46 23 33

KLIMA ok
COMPUTER ok

Wir brennen darauf, sie kühlen zu dürfen!

AIRWELL-Klimaanlagen
 KLIMAWATT AG
 Gutstrasse 88, 8055 Zürich,
 Tel. 01 35 66 40

Abwesend?
 Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-
 Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft
NOVITON AG
 8006 Zürich
 oder direkt durch ☎ 01 57 12 47

GUTSCHEIN

Wir möchten Ihre Büroeinrichtungs-Programme näher kennen lernen und bitten um Detailunterlagen Ihrer

☐ System-Büromöbel
☐ elektrifizierten Arbeitsplätze
☐ Bildschirm-Arbeitsplätze
☐ Direktions-Einrichtungen
☐ Konferenzmöbel
☐ Sitzmöbel
☐ Schrank-/Trennwände
☐ Raumteiler
☐ Organisationsmöbel
☐ Zeichenmöbel
☐ Zeichenmaschinen

FIRMA _____
 STRASSE _____
 PLZ/ORT _____
 TELEFON _____

Denz & Co
 Denz & Co AG, Büroeinrichtungen
 Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, Telefon 01-241 74 66

-EDP COMPUTER SYSTEMS

Floppy-Disk- und Magnetplattendialog-systeme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme

EDP Support AG, Bahnstrasse 5,
 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

Protect Desk

die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältelede Schreib- und Arbeits-tisch-Auflage aus glasklarer, flexiblen PVC schützt Pulte, Arbeitstische und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen!

SIGERIST
 Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
 Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger
 Pendeltüren/Antriebstechnik
 Techn. Artikel/Schaumstoffe

Die grösste Auswahl (alle PTT-geprüften Geräte)

Wir führen alle Marken autom.
Telefonbeantworter
und Wählautomaten
KATEL AG, 2560 Nidau/Biel
Tel. 032 / 51 94 94

(Lieferung ganze Schweiz)

ORGANISATIONS- UND COMPUTER-AG

– EDV-Beratung
 – Entwicklung von Standard- und Individual-Programmen
 – Rechenzentrum
 – Schlüsselfertige Systeme

Steinstrasse 37, 8045 Zürich, Tel. 01 33 68 09

RAPID ELECTRIC

elektrisch = rationell
 heften bis 4 mm Dicke
 SEV geprüft
 Importeur:
 FRITZ DIMMLER AG
 8048 Zürich
 Tel. 01 52 90 38
 Verkauf über den Fachhandel

ZETTLER
Telefonbeantworter

Führend in Europa. Für jede Betriebs-grösse das richtige Modell!
Beratung · Miete · Verkauf · Service:
Telion AG, Albisriederstr. 232
8047 Zürich, 01/54 99 11

Ihr **STEMPEL-** Lieferant

H. Homberger
 Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
 8401 Winterthur, im Zentrum

Millionenfach bewährt –
 Biber-Xerographiepapier
 für alle Normalpapier-Kopierer.
 Verlangen Sie die Büropapier-Dokumentation mit allen Papieren für den Bürobefund.

Biber Papier
 Papierfabrik Biberist

Biber Papier AG, 8105 Regensdorf, 01 840 18 18
 Papierfabrik Biberist, 4562 Biberist, 065 34 11 11

100 Standartsorten
 Kartellfrei – bis 25 % günstiger.
 10 Millionen Couverts abrufbereit.
 Sonderanfertigungen kurzfristig.
 Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts

Rivoli-COUVERTS Burghalde 34
 3410 Liestal

Hand-Stempel Selbst-färber Numeroteure

Tabellen-Stempel
 prompt und zuverlässig

Stempel- und Gravier AG
 8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89

Generalvertretung für Normalpapier-Kopierer

Minolta

A. Messerli AG, Sägereistr. 29,
 8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 810 30 40

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Sierre, St. Gallen

Fakten sprechen Bände für RN Formfac Wände

Verlangen Sie mit diesem Inserat Informationen über RN Formfac, die unschlagbare Bürowand.

Rüegg-Naegeli
 8152 Glattbrugg Kanalstrasse 19
 Telefon 01-810 41 41

Ihr Spezialist für SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts ...

Marcel Meuwly
 Postfach 48
 3053 Münchenbuchsee
 Telefon 031 96 80 81

Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

HARTNER
 Briefwaagen bis 2 kg
 blitzschnell + postgenau

Importeur:
 FRITZ DIMMLER AG
 8048 Zürich
 Tel. 01 52 90 38

Verkauf über den Fachhandel

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und Maschinen-gravuren

SCHILDER

KAIER
 Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Interessiert Sie eine Teilnahme in dieser Spezialseite?

Dann senden Sie bitte den Coupon für weitere Unterlagen an uns zurück.

Publicitas, Sollerstrasse 8, 3001 Bern
 Telefon 031 65 11 11 (Herr Christen)

Firma: _____
 Adresse: _____